

استخدام وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) لترقية قدرة الطلاب

على مهارة الكلام

(دراسة تجريبية بمعهد Tgk Chiek Eumpe Awe)

رسالة

إعداد:

فيرا لستاري

رقم القيد. ٢٢١٣٢٤٠٩٣

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه

٢٠٢٠م/١٤٤١هـ

رسالة

استخدام وسيلة السلم والشعبان (Ular Tangga) لترقية قدرة الطلاب

على مهارة الكلام

دراسة تجريبية بمعهد (Tgk Chiek Eumpe Awe)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام بندا آتشييه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

فيرا لستاري

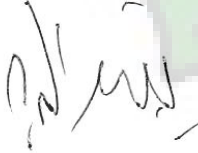
رقم القيد . ٢٢١٣٢٤٠٩٣

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

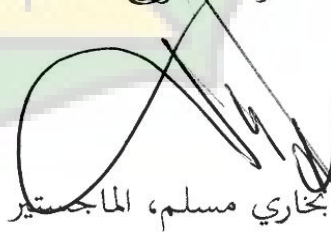
موافقة

المشرفة الثانية



سلمى حياتي، الماجستير

المشرف الأولى



الدكتور بخاري مسلم، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت لمناقشتها
وقد قبلت لإتمام لبعض الشروط والواجبات
للحصول على المرحلة الجامعية الأولى تخصص تعليم اللغة العربية
١٩ أغسطس ٢٠٢٠ م

في التاريخ ،

٢٩ ذو الحجة ١٤٤١ هـ

بيندا أتشيه

إعداد

فيرا لستاري

رقم القيد . ٢٢١٣٢٤٠٩٣

لجنة المناقشة :

السكرتير،

(محمد ثابرين، الماجستير)

العضو،

(ترمينلي كينورسي، الماجستير)

الرئيس،

(الدكتور بخاري مسلم، الماجستير)

العضو،

(سلمى حياتي، الماجستير)

معرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

بيندا أتشيه

(الدكتور مسلم غزالي، الماجستير)

رقم التوظيف . ١٩٥٩٠٣٠٩١٩٨٩٠٣١٠٠١



إقرار الباحثة

أنا الموقع أسفلة

الاسم الكامل : فيرا لستاري

مكان الميلاد وتاريخها : بع راي، ٢٥ يناير ١٩٩٥

رقم القيد : ٢٢١٣٢٤٠٩٣ :

قسم : تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلّيتألفى ولا تقدم للحصول أية الدرجة الأكاديمية في جامعات
ماء، وليس فيها لتأليفات والأراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية
المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيها يقذف عليها من انتحال
المؤلفات.

بندا اتشيه، ٢١ أغسطس ٢٠٢٠

صاحبة القرار،



فيرا لستاري

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾

سورة يوسف آية ٢

(صدق الله العظيم)

قال أمير المؤمنين عمر ابن الخطاب رضي الله عنه :

" اِحْرَصُوا عَلَى تَعْلُمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَإِنَّهَا جُزْءٌ مِنْ دِينِكُمْ "

إهداء

١ إلى أبي المكرم وأمي المكرمة اللذين رباني صغيرا
حفظهما الله وأبقاهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة،
وإلى أخوات الصغيرة.

٢ وإلى أساتذتي في الجامعة الإسلامية الحكومية الرانيري،
الذين أدين لهم بالكثير تقديرا وإجلالا.

٣ وإلى جميع زملائي وأصدقائي في الجامعة الإسلامية
الحكومية الرانيري. أقول شكرا جزيلا على مساعدتكم
لي في إنجاز هذا البحث العلمي، جزاكم الله خير الجزاء.

الشكر وتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذى أنزل القرآن عربيا و هدى للناس و بينات من الهدى و الفرقان،
والصلاة والسلام على رسول الله و على آله وأصحابه أجمعين.

و قد انتهت الباحثة بإذن الله و عونہ من كتابة هذا البحث التى تقدم لكلية التربية
جامعة الرانيرى الإسلامية الحكومية كمادة من المواد الدراسية على الطلبة للحصول على
شهادة الدرجة الجامعية الأولى فى علوم التربية. وقد اختارت الباحث " استخدام وسيلة السلم
والثعبان (Ular Tangga) لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام بمعهد Tgk Chiek Eumpe
Awe " موضوعا لهذا البحث عسى أن تكون نافعة للباحثة خاصة و القارئین عامة.

و فى هذه الفرصة السعيدة تقدم الباحثة الشكر للوالدين المحبوبين، الذين قد رباها
تربية حسنة و هذبها تهذيبا نافعا، لعل الله يجزىهما أحسن الثوب فى الدنيا والآخرة.

ولا تنسى أن تشكر لفضيلة المشرفين هما الأستاذ الدكتور بحوري مسلم و الأستاذة
سلمى حياتي الماجستير، تقدم الباحثة لهما شكرا جزيلا بأتهما قد أنفقا أوقاتهم للإشراف
على هذا البحث من بدايتها إلى نهايتها عسى أن يجزيهما الله أحسن الجزاء.

و تقدم الباحثة الشكر الخالص لمدير الجامعة و عميد كلية التربية وتأهيل المعلمية و
رئيس قسم اللغة العربية وجميع الأساتذة و لموظفين المكتبة بإعارة الكتب المحتاجة فى كتابة
هذا البحث.

و لا تنسى الباحث أن تقدم الشكر لناظر معهد Tgk Chiek Eumpe Awe و
جميع المدرسين و الطلبة الذين قد أعانوها فى جمع البيانات المحتاجة، كما تقدم الباحثة
لجميع الزملاء على حسن مساعدتهم لها، عسى الله أن يعطيهم أجرا عظيما.

وأخيراً، تدعو الله أن يجعل هذا العمل ثمرة نافعة وترجو من القارئ نقدًا بنائياً واصلاحاً
نافعاً لإكمال هذا البحث لأن الإنسان لا يخلو من الخطاء والنسيان وعسى أن تكون نافعة
للباحثة و للقارئ جميعاً.

حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم،
والحمد لله رب العلمين.

دار السلام، ٢٩ يوليو ٢٠٢٠
الباحثة،

فيرا لستاري



قائمة المحتويات

ب	استهلال.....
ج	إهداء.....
د	شكر و تقدير.....
هـ	قائمة المحتويات.....
و	قائمة الجداول.....
ز	قائمة الملحقات.....
ح	مستخلص البحث.....
ط	مستخلص البحث الإندونيسية.....
ي	مستخلص البحث الإنجليزية.....
	الفصل الأول: أساسية البحث
أ.	مشكلات البحث..... ١
ب.	أسئلة البحث..... ٢
ج.	أهداف البحث..... ٢
د.	أهميته البحث..... ٣
هـ.	افتراضات البحث وفروضه..... ٣
و.	مصطلحات البحث..... ٤
ز.	حدود البحث..... ٦
ح.	الدراسات السابقة..... ٦
ط.	طريقة كتابة الرسالة..... ٩

الفصل الثاني: الإطار النظري و الدراسات السابقة

- أ. وسيلة السلم واللعبان (Ular Tangga) ومهارة الكلام ١٠
١. تعريف الوسائل ١٠
٢. أنواع الوسائل التعليمية ١٠
٣. تعريف السلم واللعبان ١٢
٤. التاريخ عن السلم واللعبان ١٣
٥. خطوات استخدام السلم واللعبان (Ular Tangga) في تعليم الكلام ١٤
- ب. مهارة الكلام ١٤
١. تعريف مهارة الكلام ١٤
٢. أهمية وموقع مهارة الكلام بين المهارات اللغوية الأربع ١٥
٣. طرق تعليم الكلام ووسائله. ١٨

الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلية

- أ. منهج البحث ٢١
- ب. مجتمع وعينة ٢١
- ج. طريقة جمع البيانات ٢٢
- د. أدوات البحث. ٢٣
- هـ. طريقة تحليل البيانات ٢٤

الفصل الرابع استخدام وسيلة السلم والشعبان (Ular Tangga) لترقية قدرة الطلاب
على مهارة الكلام

- أ. عرض البيانات ٢٦
- ب. تحليل البيانات و مناقشتها ٤٠
- ج. تحقيق الفروض ٤٥.

الفصل الخامس : خاتمة

- أ. الخلاصة ٤٦
- ب. الاقتراحات ٤٦

المراجع

- أ. المراجع العربية ٤٨
- ب. المراجع الإندونيسية ٤٩



قائمة الجدول

الجدول ٤-١ : عدد الطلاب بمعهد Tgk Chiek Eumpe Awe

الجدول ٤-٢ : التوقيت التجريبي في المجموعة التجريبية

الجدول ٤-٣ : خطة التعليم للقاء الأول

الجدول ٤-٤ : خطة التعليم للقاء الثاني

الجدول ٤-٥ : خطة التعليم للقاء الثالث

الجدول ٤-٦ : نتيجة ورقة الملاحظة لمدرسة

الجدول ٤-٧ : نتيجة ورقة الملاحظة لطلبة

الجدول ٤-٨ : نتائج الإختبار القبلي والبعدي

الجدول ٤-٩ : ت الجدول (T- Tabel)

قائمة الملحقات

- ١ - إفادة البيان عن البحث من عميد كلية التربية و تأهيل المعلمين
- ٢ - إفادة من عميد كلية التربية على قيام بالبحث
- ٣ - إفادة من ناظر المدرسة على قيام البحث
- ٤ - خطوة التعليم
- ٥ - ورقة الملاحظة المباشرة
- ٦ - قائمة أسئلة الاختبار القبلي والبعدي
- ٧ - الصور الفوتوغرافية
- ٨ - السيرة الذاتية

مستخلص البحث

موضوع البحث : استخدام وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بمعهد Tgk Chiek Eumpe Awe)

الباحثة : فيرا لستاري

رقم القيد : ٢٢١٣٢٤٠٩٣

قامت الباحثة هذا الموضوع لانه لا يزال هناك العديد من المعلمين الذين لم يستخدموا التقنية والمنهج والوسيلة المناسبة والممنعة في التعلم اللغة العربية. ومعظم الدروس تقوم بحفظ النص حتى يشعر الطلاب بالسئم ويواجه الطلاب أيضا صعوبة في التعبير عن الأفكار التي لديهم بشكل مباشر وعفوي. وبالإضافة إلى ذلك الطلاب ليسوا متحمسين وليس لديهم دافع قوي لاستغناء المفردات حتى يتمكنوا من التحدث باللغة العربية الجيدة والصحيحة. لذلك حاولت الباحثة استخدام وسيلة السلم والثعبان لترقية قدرة الطلاب على المهارة الكلام. ويهدف هذا البحث التعرف على أثر استخدام وسيلة السلم والثعبان لترقية قدرة الطلاب على المهارة الكلام. وأما منهج البحث الذي اعتمدت عليها الباحثة في تأليف هذه الرسالة فهي البحث التجريبي التصميمات التمهيدية. وعينة البحث جميع التلاميذ في الفصل الثاني عددهم ١٧ طالبا. و الأدوات البحث الذي اعتمدت عليها الباحثة في تأليف هذه الرسالة فهي الإختبار. نتائج البحث هي إن استخدام وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) يكون تأثيرا لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام. وهذا واضح أن نتيجة ت-الحساب (t_{hit}) أكبر ت الجدول (t_{tabel})، وهذا

الدليل يدل على أن استخدام وسيلة السلم والشعبان (Ular Tangga) يكون تأثيراً لدرجة
قدرة الطلاب على مهارة الكلام.



ABSTRAK

Judul Skripsi : Penggunaan Media Ular Tangga Untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa dalam Kemahiran Berbicara (Penelitian Eksperimen di Pesantren Terpadu Tgk. Chiek Eumpe Awee Aceh Besar)

Peneliti : Fera Lestari

NIM : 221324093

Peneliti mengangkat judul ini karena masih banyak guru yang belum menggunakan teknik, metode dan media yang sesuai dan menyenangkan dalam pembelajaran Bahasa Arab. Kebanyakan pelajaran bersifat menghafal teks sehingga siswa merasa bosan dan tidak antusias dalam belajar. Siswa juga kesulitan dalam mengungkapkan ide-ide yang mereka miliki secara langsung dan spontan. Di samping itu siswa tidak bersemangat serta tidak mempunyai motivasi yang kuat untuk memperkaya kosakata dalam bahasa arab agar mampu berbicara dengan bahasa arab yang baik dan benar. Oleh karena itu, peneliti mencoba menggunakan media ular tangga untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui pengaruh penggunaan media ular tangga dalam meningkatkan kemampuan berbicara siswa. Metode penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah *Pre-experimental design* dengan *One – Group Pretest-Posttest Design*. Adapun sampel penelitian adalah siswa kelas 2 yang berjumlah 17siswa. Sedangkan instrumen yang peneliti gunakan adalah tes. Hasil penelitian menunjukkan penggunaan media ular tangga berpengaruh terhadap peningkatan kemampuan siswa dalam berbicara. Hal ini dibuktikan dengan hasil bahwa T-hitung lebih besar daripada T-tabel, yang menunjukkan bahwa media ular tangga dapat digunakan untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa.

Abstract

Title Of Research : The Use of Snakes and Ladders to Improve Student's Ability in Speaking Proficiency (Experimental Studies at Eumpe Awe Aceh Besar Islamic Boarding School)

Writer : Fera Lestari

Student ID Number : 221324093

The researcher raised this title because there were still many teachers who had not used appropriate and fun techniques, methods and media in learning Arabic. Most of the lessons are memorizing the text so the students feel bored and not enthusiastic about learning. Students also have difficulty expressing the ideas they have directly and spontaneously. In addition, students are not enthusiastic and do not have a strong motivation to enrich Arabic vocabulary in order to be able to speak Arabic properly and correctly. Therefore, the researcher tried to use the snake and ladder media to improve the students' speaking ability. The purpose of this study was to determine the effect of using snake and ladder media in improving students' speaking ability. The research method used in this research is pre-experimental design with One - Group Pretest-Posttest Design. The research sample is the second grade students, amounting to 17 students. While the instrument that the researchers used was a test. The results showed that the use of snake and ladder media had an effect on improving students' speaking skills. This is evidenced by the results that the T-count is greater than the T-table, which shows that the snake and ladder media can be used to improve students' speaking skills.

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ - مشكلة البحث

مهارة الكلام من أهمية المهارات اللغوية الأربعة بعد الإستماع. وهو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الإستماع والقراءة و الكتابة.^١ واللغة لا تتحق فوائدها في التبادل والتفاهم بين الناس إلا بواسطة النطق والتعبير الشفهي. هذه المهارة تتطلب أشياء أخرى ينبغي للتلاميذ أن يعرف مهارة الكلام من المفردات والتراكيب والقواعد النحوية وغيرها. و أن هذه المهارة تحتاج إلى مداومة التدريبات المتنوعة وعدة الأنشطة التي تقوى عند التلاميذ، هذه المهارة مهم ليدفعهم في تعلم اللغة.

فالكلام هي أحد مهارات التي تستعمل للإقامة تطبيق تعليم اللغة العربية بالنظر إلى كفاية السهولة التطبيق الحوار، لأن الحوار نوع من الكلام. وفي الأهداف العامة لمهارة الكلام هي نطق الأصوات نطقا صحيحا.^٢ فيجب على مدرّس اللغة العربية سيطرتها جيدا إما نظريا أو تطبيقا.

إن عملية التعليم والتعلم تحتاج إلى تطبيق الطرق المناسبة والوسائل التعليمية للحصول على الأهداف الدراسية. للوسائل التعليمية أنواع كثيرة. وفي تعليم الكلام أحدها ألعاب اللغوية. أما الألعاب اللغوية هي وسيلة الجديدة استفادت منها برامج التعليم اللغة الأجنبية. وهي أفضل الوسائل التي تساعد كثيرا من الدارسين على مواصلة تلك الجهود و مساندتها، والتخفيف من رتابة الدروس وجفافها. من ألعاب اللغوية

^١ أحمد فؤد محمود عليان، المهارات اللغوية مهيأتها وطرائق تنميتها، الطبعة الرابعة، (رياض: دار المسلم،

٢٠١٠)، ص. ٦٨

^٢ عمر الصدق عبدالله، تعليم اللغة العربية للناطقين لغيرها، ط ١، (الجزيرة: الدار العالمية للنشر

قواتوزيع، ٢٠٠٨)، ط. ٧٧

أحدها السلم والثعبان. ومن الوسائل التعليمية السلم والثعبان (Ular Tangga) هي الوسائل التي حيث يمكن أن يساعد الطلاب على تعبير الجمل، كما يمكن أن يرتقي كفاءتهم في مهارة الكلام.

وكان معهد Tgk Chick Eumpe Awe إحدى المعاهد الإسلامية العصرية بأتشيه الكبرى التي يلزمون الطلاب أن يستعملوا اللغة العربية لشؤون حياتهم اليومية بجانب الإنجليزية. ولكن وجدت الباحثة بعضهم لا يستطيعون أن يمارسوا المحادثة بالعربية لدى زملائهم. ويعجزون الطلاب في التعبير الشفوي لأن أكثر من المدرسين لم يطبقوا الطريقة الفعالة في عملية التدريس نادرا يستخدموا الوسائل التعليمية التي تأتي إنجذاب في نفوس الطلاب وتساعدهم في تعبير أفكارهم و آرائهم.

اعتمادا على ما قد سبق البيان، فتريد الباحثة لمحاولة استخدامها وسيلة التعليم هي وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) لترقية قدرة على مهارة الكلام. وهذه الوسيلة ترجى لتسهيل على مشكلات الطلاب بمعهد Tgk Chick Eumpe Awe على مهارة الكلام.

ب - أسئلة البحث

أما أسئلة البحث في هذه الرسالة فهي كما يلي :

١ - كيف أنشطة المدرس والطلبة في تطبيق وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga)

على مهارة الكلام بمعهد Tgk Chick Eumpe Awe ؟

٢ - هل استخدام وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) فعالية لترقية قدرة

الطلاب على مهارة الكلام؟

ج - أهداف البحث

أما أهداف البحث من هذه الرسالة فهي كما يلي:

- ١ - التعرف على أنشطة المدرس والطلبة في تطبيق وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) على مهارة الكلام بمعهد Tgk Chiek Eumpe Awe.
- ٢ - التعرف على فعالية استخدام وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام بمعهد Tgk Chiek Eumpe Awe.

د - أهمية البحث

أما أهمية البحث من هذه الرسالة فهي كما يلي:

- ١ - للمدرسين : تسهيل المدرسين في تعليم اللغة العربية.
- ٢ - لطلاب : أن يكون الطلاب قادرين على مهارة الكلام ومتشجعين للتكلم أمام الفصل.
- ٣ - للباحثة : زيادة علم الباحثة ويكون البحث خبرة للباحثة حيث تكون المعلمة في المستقبل.

هـ - افتراضات البحث وفروضه

السلم والثعبان (Ular Tangga) هو إحدى الوسيلة من السائل في استخدام الألعاب اللغوية. وأهداف استخدامها لترقية قدرة الطلاب على تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام.

وأما الفروض في هذا البحث، كما يلي :

- ١ - بين وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) تكون فعالية لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام عند الطلاب بمعهد Tgk Chiek Eumpe Awe في أتشية كبرى.
- (الفرض البادل : H_a)

٢ إن وسيلة السلم والشعبان (Ular Tangga) لم تكن فعالية لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام عند الطلاب في المرحلة الثانية بالمعهد Tgk Chiek Eumpe Awe في أنشية كبرى. (الفرض الصفر : H_0).

و - مصطلحات البحث

إن موضوع لهذه الرسالة "إستخدام وسيلة السلم والشعبان (Ular Tangga) لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام" وقبل أن تبحث الباحثة بحثا تفصيليا عن الأشياء المتعلقة بهذا الموضوع يحسن بها أن تشرح المعاني المصطلحات من الكلمات التي تكون في هذا الموضوع ليفهم القارئون معانيها التي تقصد بها الباحثة، وهذه المصطلحات هي:

١ - إستخدام

إستخدام لغة مصدر من "إستخدم - يستخدم - إستخداما" على وزن "إستفعل - يستفعل - إستفعالا" معناه "إتخذ خادما" بمعنى إستعمال شيء لغرض ما إنتفع به.^٣ واصطلاحا:

⁴ "Employ is to use something such as a skill, method etc for a particular purpose".

"استخدام هو استعمال الشيء كمهارة وطريقة وغيرها لغرض معين".

والمرد الإستخدام في هذه الرسالة "إستعمال وسيلة السلم والشعبان لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام.

٢ - وسيلة السلم والشعبان (Ular Tangga)

^٣ دار المشرق، المعجم الوسيط في العربية المعاصرة، طبعة أول، (بيروت - البان المكتبة الشرقية س. م.

ل ٢٠٠٣)، ص ٦٨٧.

⁴ As hornby, Oxford Anvanced Learner's Dictionay International student's Edition, (New York: Oxford University Press, 2000), hal. 431

هي لعبة للطلاب يلعبها نفران أو أكثر. تتكون من مربعات على لوحة كرتونية وبعض المربعات يرسم عدد الشعبان والسلم الذي يقيد بين المربعة بالمربعة الأخرى.^٥

٣ - ترقية

كلمة ترقية مصدر من رقى - يرقى - ترقية ، أى رفعه وصدره وأن يرفع حصول الدرس للتلاميذ أى مازال التلاميذ يترقى به الأمر حتى بلغ غايته.^٦

أما المراد بها في هذه الرسالة هي درجة إنجاز الطلبة على مهارة الكلام بعد إستخدام وسيلة السلم والشعبان (Ular Tangga) .

٤ - قدرة

كلمة قدرة تشتق من قدر - يقدر - قدرة وهي القوة على الشئ والتمكن منه.^٧ واصطلاحا هي مهارة حاضرة تقابل القابلية التي تشير الى تمكن أن يفعله اذا التدريب المناسب.

أما المراد بها في هذه الرسالة كفاءة الطلاب على تعبير الجمل، ليرتقي قدرتهم في مهارة الكلام بعد إستخدام وسيلة السلم والشعبان (Ular Tangga) .

٥ - مهارة الكلام

مهارة لغة هي من مهر - يمهر - مهورا - مهارا معناها : "مهارة الشئ وفيه حذق وهو ماهر، يقال (مهر في العلم) أي كان حاذقا في صناعته."

^٥Rasendriya Sang Saka, *Media Pembelajaran Permainan Ular Tangga*, diakses melalui http://www.academia.edu/3761354/MEDIA_PEMBELAJARAN_PERMAINAN_ULAR_TANGGA, pada tanggal 3 November 2016

^٦مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة الاعلام، (بيروت: مؤسسة دار المشرق، ٢٠٠٢)، ص. ٢٧٦

^٧لؤيس معلوف، المنجد باللغة والإعلام، الطبعة الثانية والعشرون، (بيروت: دار المشرق، ١٩٧٦)،

واصطلاحا : "عبارة عن القدرة على القيام بعمل من الأعمال بشكل يتم بالدقة والسهولة والسيطرة والإقتصاد فيما يبذله الفرد من الجهد.

وكلمة "الكلام" لغة مصدر من كلم – يكلم – تكليما وكلاما، وفي أصل اللغة هو الأصوات المفيدة.

وأما المراد بالكلام في إصطلاح ما يصدر عن الإنسان من الصوت ليعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم و السامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم.^٨ والمراد هنا الكلام هو قدرة الطلاب على تكلم اللغة العربية.

ز - حدود البحث

- ١ الحد الموضوعي : يقتصر موضوع هذا البحث على إستخدام وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) في مهارة الكلام بالمنهج التجريبي.
- ٢ الحد المكاني : يقتصر هذا البحث في المعهد Tgk Chiek Eumpe Awe في أتشية كبرى.
- ٣ الحد الزمني :تقوم الباحثة باستخدام هذه الوسيلة للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ م.

ح - الدراسات السابقة

- ١ الإسم : سبحان
 - الموضوع : وسائل Realia واستعمالها في تدريس مهارة الكلام
 - السنة الإنتهائي : ٢٠١٣ م
- مشكلة البحث : هي أن أكثر الطلاب ضعفاء في المحادثة بالعربية ولم يستطيعوا أن يتكلموا بهذه اللغة باطلاقة
- منهج البحث : منهج تجريبي

^٨ أحمد فؤد محمود عليان، المهارات اللغوية.....، ص. ٧٠

الهدف : لمعرفة نشاط الطلاب في تدريس مهارة الكلام بالاستعمال
الوسائل Realia.

نتائج البحث : إن استعمال الوسائل Realia لها دور مهم لإرتفاع رغبة
الطلاب على مهارة الكلام.

وجه الاختلاف: الاختلاف في مكان الذي تقع فيها المشكلة أي مكان الدراسة
الحالة بمعهد Tgk Chiek Eumpe Awe ، وأما الدراسة السابقة
ليس فيها. والاختلاف في مساعدة المشكلة أي الدراسة السابقة
باستخدام الوسائل Realia وأما الدراسة الحالية باستخدام وسيلة
السلم والثعبان (Ular Tangga). كذلك الاختلاف في أهداف
البحث.

وجوه التشابه : في المنهج أي تستخدم الدراسة السابقة والحالة بالمنهج التجريبي
وتبحث الباحثة الدراسة السابقة والحالة في مهارة الكلام.

٢ - الإسم : محمد اسكندار

الموضوع : تصميم الأفلام الكرتونية لتنمية مهارة الكلام

السنة الإنتهائي : ٢٠١٢ م.

مشكلة البحث: مشكلة البحث في هذه الرسالة أن هذه الوسيلة لم تكن
موجودة في ذلك المعهد من قبل.

منهج البحث : هي منهج الإجرائي.

الهدف : لمعرفة أثر الأفلام الكرتونية لتنمية مهارة الكلام.

نتائج البحث : هي أن إستخدام الأفلام الكرتونية تدفع الطلبة في تعليم اللغة
العربية.

وجه الاختلاف : هي في المنهج أي تستخدم دراسة السابقة بالمنهج الإجرائي والدراسة الحالة بالمنهج التجريبي. والاختلاف في مكان الذي تقع فيها المشكلة أي مكان الدراسة الحالة بمعهد Tgk Chiek Eumpe Awe، وأما الدراسة السابقة ليس فيها. والاختلاف في مساعدة المشكلة أي الدراسة السابقة باستخدام الأفلام الكرتونية وأما الدراسة الحالة باستخدام وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) وكذلك الاختلاف في أهداف البحث.

وجه التشابه : تبحث الباحثة الدراسة السابقة والحالة في مهارة الكلام.

٣ - الإسم : جوت موتيا سري

الموضوع : استخدام الفيديو في تعليم مهارة الكلام

السنة الإنتهائي : ٢٠١٢ م.

مشكلة البحث: مشكلة البحث في هذه الرسالة أن أكثر الطلاب ضعفاء في سيطرة مهارة الكلام.

منهج البحث : هي منهج الإجرائي.

نتائج البحث : هي أن استخدام الفيديو في تعليم مهارة الكلام يؤثر تأثيرا شديدا ويرقي قدرة الطلاب على مهارة الكلام.

وجه الاختلاف: هي في المنهج أي تستخدم دراسة السابقة بالمنهج الإجرائي والدراسة الحالة بالمنهج التجريبي. والاختلاف في مكان الذي تقع فيها المشكلة أي مكان الدراسة الحالة بمعهد Tgk Chiek Eumpe Awe، وأما الدراسة السابقة ليس فيها. والاختلاف في مساعدة المشكلة أي الدراسة السابقة باستخدام الفيديو وأما

الدراسة الحالة باستخدام وسيلة السلم والشعبان (Ular
Tangga)

وجه التشابه : تبحث الباحثة الدراسة السابقة والحالة في مهارة الكلام.

ط - طريقة كتابة الرسالة

وأما طريقة التأليف في هذه الرسالة فيعتمد الباحثة على طريقة التأليف الجارية المقررة في
كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في كتاب :

“Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Tahun 2016 Fakultas Tarbiyah dan
Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh”



الفصل الثاني

الإطار النظري

أ - وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) ومهارة الكلام

١ - تعريف الوسائل

يقصد بالوسائل التعليمية أو الوسائل التوضيحية، كل ما يستعين به المدرس على التعليم في أمثل صورته، وتوضيح المادة التعليمية في نفوس الطلاب وعقولهم، على اختلاف مستوياتهم العقلية ومراحلهم التعليمية.^٩

وتعريف الوسيلة بأنها " مجموعة من الأدوات والألات التي يستخدمها المعلم. أو الدارس. لنقل المحتوى إلى المتعلمين، سواء أكان ذلك داخل الفصل أو خارجه، يهدف تحسين العملية التعليمية. وتعريف الوسيلة بصورة أكثر تفصيلاً بأنها كل ما يستخدمها المعلم والمتعلم من أجهزة وأدوات ومواد وأية مصادر أخرى، يهدف إكساب المتعلم خبرات تعليمية محددة، بسهولة ويسر ووضوح.^{١٠}

ذكر سوبرنو Suparno (١٩٨٧) أن وسائل تعليم هي كل ما يستخدم قناة لإيصال رسالة أو معلومة من مصدر إلى هدف (مرسل إليه). قد توصل الرسالة عن طريق السمع (وسيلة سمعية أو طريق البصر (وسيلة بصرية)، أو طريق الازدواج بين سمع والبصر (وسيلة سمعية بصرية) أو عن طريق الانفعال (وسيلة انفعالية). أو عن طريق التمثيل (وسيلة تمثيلية).

^٩ فجر الدين عامر، طرق التدريس الخاصة باللغة العربية والتربية الإسلامية، (القاهرة : عالم الكتاب،

٢٠٠٠ م)، ص. ٢٥٤

^{١٠} حسن جعفر الخليفة، المنهج المدرسي المعاصر، (مكتبة الرشد: ناشرون، ٢٠١٠)، ص. ١٥٥

ولا يختلف ذلك قول أفندى Effendy أن وسائل تعليم هو ما يزيد عملية التعليم سهلا ويزيد الدرس وضوحا للدارس. إذن، الوسائل هي كل ما يستخدم المدرس في تفهيم التلاميذ وإكسابهم المهارات أو كل ما يساعد الدارس على إدراك وإكتساب مواد دراسية.^{١١}

ويقصد بالوسائل التعليمية في كتاب آخر هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، وتوضيح معاني الكلمات وشرح الأفكار وتدريب الدارسين على المهارات وإكسابهم العادات وتنمية الاتجاهات وغرس القيم، دون الاعتماد الاساس من جانب المعلم على استخدام الألفاظ والرموز والأرقام.^{١٢}

بالنسبة الى الباحثة الوسائل هي كل الأدوات او الالات يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم. المثل صورة او بطاقة او فيديو او تليفزيون او شيء اخر.

٢ - أنواع الوسائل التعليمية

كان من أنواع الوسائل العلمية ما يلي :

- الوسائل البصرية

وهي تضم مجموعة من الأدوات و الطرق التي تستغل حاسة البصر وتعتمد عليها. وتشتمل هذه المجموعة الصور الفوتوغرافية، والصور المتحركة الصامته، وصور الأفلام، والشرائح بأنواعها المختلفة، والرسوم التوضيحية، والرسوم البيانية و البطاقات.

- الوسائل السمعية

^{١١} إمام أسرارى، الوسائل المعينات في تعليم العربية، (مالانج : اليب مالانج ١٩٩٠)، ص. ٢

^{١٢} ترميذي النينورسي الماجستر، تطوير منهج تعليم وتقويم اللغة العربية للناطقين بغيرها، -Al-

Mumtaz Institute، الطبعة الثاني: دار السلام، بندا أتشية، ٢٠١٥)، ص. ١١٢

مرفمة على لوحة كرتونية. في بعض المربعات ترسم السلام والتي تربط بين مربعين بحيث أنه يتم الانتقال من الرقم ذو القيمة الأقل إلى الرقم الآخر ذو القيمة الأعلى. وفي بعض المربعات الأخرى ترسم الحيات والتي تربط بين مربعين بحيث يتم الانتقال من المربع ذو القيمة الأعلى إلى المربع ذو القيمة الأقل. ظهرت اللعبة أولاً في إنكلترا وبيعت باسم "سلام وثعابين" حتى أدخلها ميلتون برادلي إلى الولايات المتحدة باسم سلام وقطوات (Chutes and Ladders). سهولة اللعبة وبساطتها، جعلتها جذابة للأطفال، لكن غياب جانب المهارة في اللعبة قلل من اهتمام واستمتاع الكبار بها.^{١٣}

وتتضمن مجموعة المواد والأدوات التي تساعد على زيادة فاعلية التعلم والتي تعتمد أساساً على حاسة السمع، وتشتمل الراديو، والاسطوانات، والتسجيلات الصوتية.

- الوسائل السمعية البصرية

وتتضمن مجموعة المواد التي تعتمد أساساً على حاستي البصر و السمع، وتشتمل الصور المتحركة الناطقة وهي تتضمن الأفلام و التلفزيون.^١ هذه هي أنواع الوسائل العلمية التي يستخدمها المعلم في تدريس اللغة العربية.

٣ - تعريف السلم والثعبان

السلم والثعبان هي لعبة كلاسيكية للأطفال ويتم لعبها بوساطة النرد. يلعبها لاعبين فأكثر وتتكون من مربعات

¹³ السلم وثعبان, melalui situs ar.m.wikipedia.org, diakses pada tanggal 3 November 2016

٤ - التاريخ عن السلم والثعبان

لعبة الحية والسلم أو يقال السلم والثعبان نشأت في الهند حيث كانت مبنية على الأخلاقيات الاجتماعية وكان اسمها *برامابادا سوبانام* أي الطريق نحو الخلاص. من الهند انتقلت اللعبة إلى إنكلترا ومنها إلى الولايات المتحدة الأمريكية بوساطة ميلتون برادلي في عام ١٩٤٣.^{١٤}

لعبة السلم والثعبان هو بسيط جدا ولكن متعشق وهذا منتشر إلى انحاء الدنيا، عادة له العلامات المساواة بسمه الذي عند عاداته هو الترجيم من كلمة السلم والثعبان في اللغة المتنوعة، مثلا في اللغة الانجليزية مذكور ب *Snake and Ladders*. وفي اللغة الهند مذكور ب *makhsha patamu*.^{١٥}

لعبة السلم والثعبان هو لعبة مشهورة يستعمل فيها الطفل اللوحة المرسوم عليها عدد من الثعابين والسلام. واللوحة مقسمة الى مربعات لكل مربع عدد في تسلسل و مع اللوحة مكعبين (زهر) يمثل الاعداد من ١/٦. وعندما يرمى الطفل الزهر ويرى العدد يحرك الطاوية تبعا للعدد على المربعات. فان وقف بها على فم ثعبان ينزل لأسفل. وان وقف بالطاوية على سلم يصعد لأعلى. ويتعلم بذلك العد بالاضافة الى مفهوم يصعد ويهبط او يطلع وينزل.

في هذا البحث وسيلة لعبة ثعبان سلم هناك ثعبان و سلم، اما على اللوحة ثعبان سلم يصور الاشياء العمل اليومي، مثل استيقظ، تعلم، تنظيف و غير ذلك. عندما التوقف على صورة واحدة عليهم التحدث عن الصور. الأدوات المستخدمة هي ثعبان سلم، بطاقة العمل اليومي و مكعب الاعداد من ١/٦.

¹⁴ ثعبان و سلم, melalui situs ar.m.wikipedia.org, diakses pada tanggal 3 November 2016

¹⁵ Sejarah ular tangga.blogspot.com

٥ - خطوات استخدام السلم والשבان (Ular Tangga) في تعليم الكلام

أما كيفية استخدام وسائل السلم والשבان في تعليم مهارة الكلام في النقاط التالية:

- ١ - تبدأ اللعبة وشرح المعلم أن الطلاب سيلعبون السلم والשבان وسألهم هل كانوا قد لعبوا هذا اللعب من قبل.
- ٢ - قدّم المعلم لهم لوحة رقعة السلم والשבان وبطاقات المفردات والنرد.
- ٣ - شرح المعلم لهم، إذا توقفوا عند صورة من السلم سوف يرفعون، وإذا توقفوا عند صورة من الشبان سوف تنخفضون، وإذا توقفوا على مربع الأسئلة فيلزمون أن يجيبوا على هذا السؤال.
- ٤ - أن يختار المعلم طالبا ليلعب اللعبة
- ٥ - فيأخذ اللاعب النرد ثم يرماه
- ٦ - لابد للاعب أن يمشي على المربع ويتكلم شيئاً ما في الصورة
- ٧ - لابد لطلاب أن يسأل إذا لا يفهم عن المفردات او الصورة.

ب - مهارة الكلام

١ - تعريف مهارة الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارة الأصوات المفيدة. أما التعريف الاصطلاحي للكلام هو المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من: حاجة أو خاطرة، وما يحول بخاطرة من مشاعر وإحساسات، وما يزخر به عقله من: رأي أو فكر، وما يريد أي يزد به غيره من معاوومات أو نحو ذلك في طلاقه وانسياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.

ويمكن تعريف الكلام بأنه: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع أو على الأقل في ذهن المتكلم. الكلام مهارة انتاجية

تتطلب من المتكلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة، والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث أى أن الكلام عبارة عما عملية إدراكية تتضمن دافعا للتكلم، ثم مضمونا للحديث، نظاما لغويا بوساطته يترجم الدافع والمضمون في شكل كلام، وكل هذه العمليات لا يمكن ملاحظتها فهي عمليات داخلية فيما عدا الشفوية المتكلمة.^{١٦}

٢ - أهمية وموقع مهارة الكلام بين المهارات اللغوية الأربع

لقد كان الحديث الشفوي أول صورة من صور الأداء اللغوي، وعلى الرغم تعدد هذه الصور الان فما زال التحدث هو الوسيلة الأساسية للتوصيل، إذا يرى الباحثون اللغويون (في المعجم) أن حولى ٩٥% من النشاط اللغوي يكون نشاطا شفويا ويشكل التحدث أداء اتصال سريعة بين الأفراد أو بين الفرد والمجتمع.^{١٧}

إن مهارة الكلام في عملية التعليم شيء مهم، وذلك لأنواع من الأنواع اللغوية الأربع.

ومن المعروف، أن مهارة الكلام من ضمن المهارات اللغوية الأربع التي تتضمن الاستماع والكلام و القراءة و الكتابة وهي من أهم المهارات اللغوية، حيث تجعل عملية التفاعل بين الناس في تحقيق أغراضهم.

و حينئذ أن الكلام تمارس أنشطة اللغوية للكبار و الصغار على السواء، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم. أى أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. و

^{١٦} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥)، ص.

^{١٧} الدكتور محمد صالح الشطي، المهارات اللغوية، (دار الأندلس: ١٣١٧)، ص. ١٩٤.

من هنا يمكن اعتبار الكلام هو شكل رئيسي للإتصال اللغوى بالنسبة للإنسان. و على ذلك يعتبر الكلام أهم جزء في الممارسة اللغوية واستخداماتها.^{١٨}

و إن الإنسان مختلف إجتماعى و لا حياة له بدون اللغة، فباللغة يستطيع الإنسان أن يتصل مع غيره في المعاملة الإجتماعية. فالمعاملة الإجتماعية حاجة ضرورية للإنسان، فبالكلام يقدر المتكلمون على التعبير عما في نفوسهم أو عما يشاهدونه بعبارة سليمة صحيحة كما يقدرّون على فهم ما يواجهون لهم من الأسئلة عنها إجابة سريعة بعبارة صحيحة.

والكلام هو إتصال اللغوى بأنه أى شيء يساعد عن نقل معنى أو رسالة من شخص إلى آخر، وقد تكون هذه الرسالة المنقولة أو المتبادلة فكرة أو اتجاه عقليا أو مهارة عمل أو فلسفة معينة للحياة أو أى شيء آخر يعتقد البعض في أهمية نقله وتوصيلة للآخرين. والإتصال هو جوهر استمرار الحياة الإجتماعية وتطورها وبدونه يستحيل التفاهم ووجود الفعل المشترك بين أفراد الجماعة.^{١٩}

ومن أجل ذلك يوجد إهتمام بالغ في كثير من دول العالم بلغة الكلام و بالشروط التي تساعد المتعلم على إتقان الحديث في المجالات الحيوية المختلفة. كما يوجد إهتمام كذلك بكيفية إتقان الحديث وبطرق الإقناع وبوسائل إثارة المستمعين وأخذ رأيهم فيما استمعوا إليه.^{٢٠}

ويعتبر الكلام الفن الثانى من فنون اللغة الأربعة بعد الاستماع، وهو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان فليس عن طريق الإستماع والقراءة والكتابة، وهو العلامات المميزة للإنسان.

^{١٨} على أحمد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية، (دار الشواف)، ص. ١٠٧.

^{١٩} أحمد حير كاظم، الوسيلة التعليمية، (القاهرة: دار النهضة ١٩٧٩م)، ص. ٩.

^{٢٠} على أحمد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية.....، ص. ١٠٦.

والكلام منزلة خاصة بين فروع اللغة العربية، وحيث أنه الغاية من كل فروع اللغة، ومن هنا سنحاول بالإيضاح أهمية الكلام في الحياة في نقاط محددة، وتلك الأهمية هي:

١. من المؤكد أن الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب، وذلك فإن الكلام خادم للكتابة.
 ٢. التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره، القدرة على المبادأة و مواجهة الجماهير.
 ٣. الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، في حاجة ماسة إلى المناقشة، وابداء الرأي، والإقناع، ولا سبيل إلى ذلك إلا بالتدريب على التحدث، الذي يؤدي الى التعبير الواضح عما في النفس.
 ٤. والكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعانيه، لأن تعبير الفرد عن نفسه ولو كان يحدث نفسه علاج نفس يخفف من حدة الأزمة التي يعانيها، أو الموافق التي يتعرض لها.
 ٥. والكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، يعبر عن مطالبته الضرورية.
 ٦. والكلام وسيلة رئيسة في العملية التعليمية في مختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغني عنه معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.^{٢١}
- محمل القول أن مهارة الكلام أساس الإتصال و التفكير والتخطيط البحث. وبدونها يصعب عليها أن نتصور تطور الثقافة الإنسانية إلى الصورة التي تجدها اليوم وهي وسيلة هامة لنقل الأفكار والمعلومات.

٣ - طرق تعليم الكلام ووسائله

^{٢١} أحمد فؤاد محمود عليان، المهارة اللغوية ماهيتها وطرق تدريسها، (الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢)،

إن تعليم مهارة الكلام تحتاج إلى طرق خاصة لكي يصل المدرس إلى الغاية المنشودة. لذلك فلا بد لكل مدرس العربية بجانب معرفة أهمية هذه اللغة، فعليه أن يعرف أنواع الطرق تدريسها ووسائل في تعليمها لكي يستطيع أن يصل إلى الأهداف المرجوة. وطرق تعليم مهارة الكلام فهي:

١ - طريقة المباشرة (Direct Method)

المراد بالطريقة المباشرة هي يطلب المدرس أن يستعمل اللغة العربية مباشرة في شرح المواد العربية بدون إستعمال اللغة الوطنية.^{٢٢} والمدرس أيضا يشرح المفردات يستعين بها بالوسائل الإيضاحية أو حركة الجسمية أو الإشارات المعينة والصور.

وتسمى بهذه الطريقة، لأن المدرس يستعمل اللغة الأجنبية التي تعلمها الطلاب مباشرة. ولا يجوز له استعمال لغتهم. ولشرح معاني الكلمات المشكلة لابد أن يستعمل الصور والوسائل التعليمية الأخرى.

وفي هذه الطريقة يطلب الطلاب أن يفهم اللغة العربية بدون الترجمة إلى اللغة الوطنية، ولكنهم مطلوبون أن يفهموا درس اللغة العربية مباشرة ويتكلموا ويتعلموا بالطلاقة.

لقد بدأ كل موضوع بتقديم المفردات والتراكب الجديدة ويتبعه بعرض النص ثم التدريبات وتعليم المطالعة والمحادثة والقواعد النحوية.

٢ - طريقة السمعية و الشفوية (Aural-Oral Approach Method)

والمراد بهذه الطريقة هي طريقة يطلب الطلاب في الإهتمام بمهارة الإستماع والفهم والتعبير ومهارة القراءة والكتابة.^{٢٣} أي هذه الطريقة في عمليتها يجعل الطلاب

²² Muljiono Sumardi, *Pengajaran Bahasa Asing, Sebuah Tinjauan dari Segi Metodologi* (Jakarta: Bulan Bintang, 1995), Hal. 112.

²³ Muljiono Sumardi, *Pengajaran Bahasa Asing...* Hal.12.

مستمعين ومحاكين ما سمعوه من نطق الأصوات اللغة العربية حتى يستطيعوا أن يتكلموا ويتحدثوا بها.

وكان المدرس في هذه الرسالة الفرصة يعبر الألفاظ العربية والطلاب يسمعون إلى أصوات يعبرها المدرس. ثم يأمرهم ليكتبوا أصوات الألفاظ في كتبهم ويعبر مما كتبوا في كتبهم.

والمدرس يستعمل الطريقة السمعية الشفوية في تعليم المهارة الكلام إذا كان يتبع أربع الخطوات الآتية:

- إن المدرس يعلم الكلام باللغة العربية شفها.
- كان المدرس ينطق الجمل القصيرة للطلاب و يسمع الطلاب ما ينطقها المدرس ثم يكررها الطلاب.
- كان المدرس يقرأ الجمل ويسمع الطلاب مخارج الحروف.
- كان المدرس يكتب الجمل ويهتم الطلاب بكتابة المدرس اهتماما جيدا ثم يكتبونها.

٣ - طريقة السمعية البصرية

إستخدام الطريقة السمعية و البصرية في تمرين النطق ليتمكن المتكلم من سماع عديدة من الأساليب التي عرضها التمثيل و السلاسل من الأحداث إن أداء هذه الطريقة بإستخدام الالات السمعية مثل التلفزيون ومعمل اللغوى وغير ذلك.

خطوات التدريس السمعية و البصرية بتدريس الكلام:

- قام المدرس بإستعمال الوسائل التعليمية مثل الشريط المسجل ثم يترجم الكلمة الصعبة.
- أمر المدرس للطلاب أن يكرروا الكلمات المنطوقة في الشريط.

وإستخدام الوسائل التعليمية في تدريس الكلام أمر هام وهي أداة التي يستخدمها المدرس لتحسين عملية التعليم والتعلم وتوضيح معاني كلمات في تحضير الدرس.

وينقسم الوسائل إلى ثلاثة أقسام فهي:

- ١ - الوسائل البصرية، هي: مجموعة الأدوات التي تعتمد أساس على حاسة البصر، ومنها: الصوار الفوتو غرافية والرسم التوضيحية والنماذج والخرائط والسبورة وغيرها.
 - ٢ - الوسائل السمعية، هي: مجموعة الأدوات التي تعتمد أساس على حاسة السمع، ومنها المزياع ومعمل اللغوى وغيرها.
 - ٣ - الوسائل السمعية البصرية، هي: مجموعة الأدوات التي تعتمد أساس على حاسة السمع والبصر، منها الأفلام والتلفزيون وغيرها.^{٢٤}
- وقد دلت خبرات المربين عند تدريس مهارة الكلام على أن كل الوسائل البصرية، من لوحات وشرائح شفافة وأفلام ثابتة ومتحركة صامتة، تشجيع المتعلم على مزاوله هذه المهارة للتعبير عما تتضمنه هذه الوسائل من أفكار و مناقشة محتواها ووصف مكوناتها.^{٢٥}

بناء على الشرح يمكن استنتاج هناك طرق التي مستخدم في تعليم الكلام فهي طريقة المباشرة (Direct Method)، طريقة السمعية و الشفوية (Aural Oral Approach Method)، طريقة السمعية البصرية، و كذلك وسائل التي مستخدم في تعليم الكلام فهي الوسائل البصرية، الوسائل السمعية، الوسائل السمعية البصرية.

^{٢٤} أحمد خير كاظم، الوسائل التعليمية والمنهج.....، ص ١٢.

^{٢٥} صلاح هبد المحيد العربي، تعلم اللغات الحية و تعليمها بين نظرية و التطبيق، (مكتبة لبنان: بيروت

بدون) السنة، ص. ١٥٤

الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلية

أ - منهج البحث

إن المنهج الذي تستعمله الباحثة في هذه الرسالة فهو البحث التجريبي و هو منهج البحث العلمي الذي تستطيع الباحثة بواسطتها أن تعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع) الذي له الأثر الجلى في تقدم العلوم الطبيعية.^{٢٦} و تخصص الباحثة لهذا البحث التجريبي التصميمات التمهيدية (*pre-Experimental Designs*) و هو قسم من البحث التجريبي، سميت بتصميمات تمهيدية أو رديئة أو غيرها فهي قد اتصفت بهذه الصفة لأنها لا تستحق كما قال تكمان (١٩٧٨) أن تكون تصميمات تجريبية لأن لا يتم فيها ضبط المتغيرات ضبطاً يمنع من تأثير كل العوائق التي تعوق الصدق الداخلي للتجريبية التي ذكرها سلفاً. و تأخذ الباحثة الشكل التالي:^{٢٧}

ت	خ ١	X	خ ٢
---	-----	---	-----

أي تتم إجراء اختبار قبلي لتحديد المستوى في مقرر القواعد قبل إجراء التجربة، ثم تطبق طريقة التعليم و في نهاية الفصل الدراسي يجرى لهم اختبار بعدي لتعرف مدى الفرق بين درجة الاختبارين القبلي و البعدي مما يعكس أثر التجربة.

ب - مجتمع وعينة البحث

^{٢٦}الدكتور صالح بن خمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة الثانية، (المكتبة العبيكان، ٢٠٠٠)، ص. ٣٠٣

^{٢٧} صالح بن خمد العساف، المدخل إلى.....، ص. ٣١٥

إنّ المجتمع لهذا البحث جميع الطلاب بمعهد Tgk Chiek Eumpe Awe. وعددهم ٧٠ طالبا. ولذلك فأخذت الباحثة العينة بالطريقة العمدية (purposive sampling) ويسمى هذه الطريقة المقصودة، الاختيار بالخبرة وهي يعني أن أساس الاختيار بالخبرة الباحثة ومعرفة بأن هذه المفردة أو تلك تمثل مجتمع البحث.

وعينة البحث جميع التلاميذ في الفصل الثاني عددهم ١٧ طالبا. والطريقة التي قامت بها الباحثة لإختيار العينات هي معتمدا على أغراض البحث حيث أن الباحثة تيقنت أن العينات المختارة لها ميزات وخصائص مناسبة لأغراض البحث. وكان هذا موافقا بالنظرية التي عرضها سوترسنوا هادي في كتاب "Metodelogi Research" أن:

“Purposive sample adalah dalam purposive sampling memilih sekelompok subjek didasarkan atas ciri-ciri atau sifat-sifat tertentu yang dipandang mempunyai sangkut paut yang erat dengan ciri-ciri atau sifat-sifat populasi yang sudah diketahui sebelumnya”²⁸.

المعنى: الطريقة العمدية هي اختيار الباحثة عينة البحث بحسن الخصائص أو الصفات المعنية التي تتعلق بخصائص أو صفات من المجتمع المعروف قبله.

ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها

أما الطريقة المستخدمة لجمع البيانات فتعتمد الباحثة بالطريقة التالية :

١ - الإختبار

إن الإختبار إحدى الأدوات التي يمكن أن يستخدمها الباحثة لجمع المعلومات التي تحتاجها لإجابة اسئلة البحث أو اختبار فروضه .

²⁸ Sutrisno Hadi, *Metodologi Research*, Jilid I, (Yogyakarta: Andi, 2002), hal. 82.

وتستخدم الباحثة الاختبار لمعرفة نتيجتهم في تعليم. وتقوم الباحثة باختبارين، الاختبار القبلي (pre-test) قبل إجراء عملية تعليم اللغة العربية باستخدام وسيلة السلم والثعبان وإعطاء الأسئلة للطلاب على ما يجري داخل الفصل. وكذلك بالاختبار البعدي (post-test) بعد إجراء عملية تعليم اللغة العربية باستخدام وسيلة السلم والثعبان وإعطاء الأسئلة للطلاب لتقويم نتائجهما الأخيرة.

٢ - الملاحظة المباشرة

الملاحظة معناها العام أنها الانتباه لشيء ما والنظر إليه. أما اصطلاحاً الانتباه المقصود والموجه نحو سلوك فردي أو جماعي معين بقصد متابعة ورصد تغيّراته ليتمكن الباحث بذلك من وصف السلوك فقط أو وصفه وتحليله أو وصفه وتقويمه^{٢٩}. تقدمت الباحثة هذه الوسائل مباشرة لنيل البيانات عن حالة المدرسة و بيئتها وقدرة المعلم في القاء المعارف والمعلومات عن عملية تعليم اللغة العربية.

د- أدوات البحث

والمراد بأدوات البحث العلمي هي الوسيلة التي تجمع بها البيانات اللازمة لإجابة أسئلة البحث وتحقيق فروضه.

فالأدوات التي يستخدمها الباحث خلال كتابة هذه الرسالة كما يلي :

١ - ورقة الملاحظة المباشرة للمعلم والطلبة

حتوي ورقة الملاحظة عن عملية المدرسة عند تطبيق وسيلة السلم والثعبان (Ular)

(Tangga) في مهارة الكلام و عملية الطلبة عند تطبيق وسيلة السلم والثعبان (Ular)

(Tangga) في مهارة الكلام

^{٢٩} صالح ابن أحمد العساف، المدخل ... ، ص، ٤٠٦.

عملية المدرسة.

٢ - أسئلة الاختبار القبلي والبعدي

قامت الباحثة الإختبار لمعرفة قدرة الطلبة على مهارة الكلام. شكل الاسئلة هي ترتيب الحمل و عدد الاسئلة ١٠ اسئلة.

هـ - طريقة التحليل البيانات

١ - ورقة الملاحظة المباشرة للمعلم والطلبة

تحسب البيانات من أنشطة المعلم والطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستخدام القانون كما يلي :

$$P = \frac{R}{T} \times 100 \%$$

البيان : P : النسبة المئوية

R : مجموعة القيمة الحسولة عليها

T : النتيجة الكاملة

تحدد المسند الأنشطة الطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة أحوال :

معلومات	النسبة المئوية
ممتاز	٨١-١٠٠٪
جيد جدا	٦٦-٨٠٪
جيد	٥٦-٦٥٪
مقبول	٤١-٥٥٪
ناقص	٠-٤٠٪

٢ - أسئلة الاختبار القبلي والبعدي

وتقوم الباحثة بتحليل البيانات عن نتيجة الاختبار القبلي والبعدي باختبار التائي، فتستخدم القانون Paired Sampel T-Tes كما يلي:^{٣٠}



³⁰ Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Rajawali Pres, 2009), hal. 305-313.

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات:

لقد شرحت الباحثة في الفصل السابق فيما يتعلق بمنهج البحث. وفي هذا الفصل تشرح الباحثة نتائج البحث التي حصلت من البحث التجريبي عن تعليم الكلام بإستخدام وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) في مهارة الكلام وقد قامت الباحثة بالبحث التمهيدي (One Group Pre test-Post test Design) للحصول على تلك البيانات بمعهد Tgk. Chiek Eumpe Awee اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ببندا أتشيه برقم 7361 / 2017 / Un.08/TU-FTK/TL.00.

ب- صورة عامة عن حقل البحث

معهد Tgk. Chiek Eumpe Awee معهد من المعاهد الإسلامية العصرية يطبق فيه المناهج الدراسة المكونة من الدروس الإسلامية و العربية و العامة. و كانت المادة الدراسية فيه ست سنوات تتكون من ثلاث سنوات للمستوى الثانوية و ثلاث سنوات للمستوى العالية. وقع معهد Tgk. Chiek Eumpe Awee في قرية Atong Montasik Aceh Besar

وتأسس هذه الهيئة في سنة ٢٠٠٢ ملادية ، و رئيس هذا المعهد الدكتوراندوس نصرالله مُحمَّد راضى من ذلك الحين حتى سنة ٢٠٠٧ ملادية، و بعد رياسته قام أحمد مسع الدين برياسة هذا المعهد من سنة ٢٠٠٧ حتى الآن.

اتجه غرض التربية و التعليم بمعهد Tgk. Chiek Eumpe Awee منها:

١ - استهداف تقوى الله و الامتساك بالقرآن الكريم و السنة النبوية

- ٢ - التخلق بالأخلاق الفاضلة و الكريمة
- ٣ - متميز بالمهارة و البراعة و الكدح في العمل، و محترف في حل المشكلات و المشكلات
- ٤ - توسيع الثقافة و تحقيق الحرية الفكرية للوصول إلى الأخوة الدائمة بين المجتمع الإنساني
- ٥ - الجسم السليم

-المباني والوسائل لمعهد Tgk. Chiek Eumpe Awee

وأما الوسائل المعينة لمساعدة العملية التعليمية فيمكن شرحها كمايلي:

- ١ - معمل الكمبيوتر
كان عدد الكمبيوتر في تلك المدرسة إحدى عشر جهازا و يصلح استخدام جميعها، وخطط الجدول لترتيب استخدامها بين الطلبة متبادلين من الصفوف المختلفة تسهيلا لهم لإجادة المعلومات المشتملة على المواد الدراسية.

٢ - المكتبة

وفي هذه المكتبة، يعد كثير من الكتب تشتمل على العلوم الإسلامية و الدينية، و توجد فيها أيضا الكتب العلمية والدروس الأخرى في المدرسة، كالرياضيات و الفيزياء و البيولوجى و غيرها، و يسمح للطلاب والطالبات إعارتها و تعويدها في الوقت المحدد.

٣- ملعب الرياضة

تستخدم هذه الوسيلة لممارسة الأنشطة الجسمية من أنواع الرياضة المعروفة، منها:
كرة القدم و كرة اليدي والتنيس وغيرها من الرياضات

٤- القاعة المعرضية

تستخدم هذه الوسيلة لعرض الأنشطة الفنية، والمناقشات والمحاضرات وغيرها من
العملية التعليمية.

٣ - المسجد

يعد المسجد لجميع الطلاب لأداء خمس صلوات فيه جماعة ويعد أيضا الحمام
والبركة فيه.

عدد الطلاب بمعهد Tgk. Chiek Eumpe Awee

إن الطلاب بهذه المعهد في العام الدراسي ٢٠١٦ - ٢٠١٧ يبلغ عددهم حوال
١٠٣ شخص. وذلك متكون من الصف الأول حتى الصف السادس، وكان
عددهم من كل الصفوف كما في الجدول التالي :

الجدول ١-٤

عدد الطلاب بمعهد Tgk. Chiek Eumpe Awee

الرقم	الفصل	عدد الطلاب
١	الأول الثانوية	٢٢
٢	الثاني الثانوية	١٧

٣	الثالث الثانوية	١٨
٤	الرابع العالية	١٧
٥	الخامس العالية	١٥
١٤	السادس العالية	١٤
	المجموع	١٠٣

٢. استخدام وسيلة السلم والنعبان (Ular Tangga) في مهارة الكلام

وقامت الباحثة نفسها بتدريس اللغة العربية باستخدام إستخدام وسيلة السلم والنعبان (Ular Tangga) الكلام لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وقد قامت الباحثة بنفسها كمدرسة اللغة العربية في الصف الثاني (٢).

ونفذت الباحثة أدوات البحث التي تتكون من قائمة الملاحظة للطلبة وقائمة الملاحظة للمدرسة والاختبار القبلي والاختبار البعدي و الإستبانة واعداد الدراسة أو خطة التدريس (RPP).

تجري الباحثة عملية التعليم لمدة ثلاثة أيام. وهذا البحث تلاحظها ملاحظتان هما: الأخت امي خيار، هي طالبة بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه التي تساعد الباحثة في ملاحظة أنشطة الطلاب وأنشطة المدرسة أثناء عملية التعليم.

الأستاذة مفتاح الجنة، هي مدرسة بمعهد Tgk Chiek Eumpe Awe بأتشيه كبرى التي تساعد الباحثة في ملاحظة أنشطة الطلاب وأنشطة المدرسة أثناء عملية التعليم.

الجدول ٢-٤

التوقيت التجريبي في المجموعة التجريبية

إلقاء	يوم	تاريخ	ساعة
الإختبار القبلي	الأربعة	١٢ - أبريل - ٢٠١٧	٠٨:٠٠ - ٠٩:٠٠
اللقاء الأول	الأربعة	١٢ - أبريل - ٢٠١٧	٠٨:٠٠ - ٠٩:٠٠
اللقاء الثاني	الاثنين	١٧ - أبريل - ٢٠١٧	٠٨:٠٠ - ٠٩:٠٠
اللقاء الثالث	الأربعاء	١٩ - أبريل - ٢٠١٧	٠٨:٠٠ - ٠٩:٠٠
الإختبار البعدي	الأربعاء	١٩ - أبريل - ٢٠١٧	٠٨:٠٠ - ٠٩:٠٠

قامت الباحثة بإجراء الميدان في معهد Tgk Chiek Eumpe Awe أسبوعين موافقا بشهر أبريل، وتعلم فيها مرتين في كل أسبوع. اما أنشطة التعليم كما هو موضح في الجدول.

الجدول ٣ - ٤

خطة التعليم باستخدام وسيلة السلم والتهبان (Ular Tangga) للقاء الأول

الرقم	أنشطة المدرسة	أنشطة الطلبة
١	دخلت الباحثة الفصل بإلقاء السلام وقراءة الدعاء	الطلبة يحيون السلام
٢	تقرأ المدرسة كشف الحضور	يستمع الطلبة الى الأسماء المسجلة
٣	تعلق المدرسة المادة بخبرة الطلبة	فالطلبة يفكرون عن المادة
٤	تشرح المدرسة المادة وأهداف التعليم	الطلبة يسمعون جيدا شرح المدرسة.
٥	تشجع المدرسة الطلبة	والطلبة يكونون حماسون
٦	تقسم المدرسة الطلبة إلى مجموعات التعليم تتكون كل منها من أربع الى خمس الطلبة	وأما الطلبة ينفذون أمر المدرسة بحماسة

٧	توزع المدرسة النص " العمل اليومي "	وأما الطلبة يقبلونها وينظرون جيدا إلى النص " العمل اليومي " الموزعة لهم.
٨	تشرح المدرسة المادة عن العمل اليومي ،	يسمع الطلبة شرح المدرسة جيدا ويسألون ما لم يفهموا الى أصدقائهم، وإن لم يستطيعوا أن يجيبوا فستلوهم الى المدرسة
٩	تطلب المدرسة الطلبة للمناقشة	الطلبة يناقشون معاني المفردات بإرشاد المدرسة
١٠	تعطي المدرسة الطلبة وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) ويلعبون الطلبة عن هذه الوسيلة ويساعدون بعضهم بعضا في الكلام و الفهم المفردات يوجد في اللعبة السلم والثعبان(Ular Tangga)	الطلبة الماهرون يعلمون أصادقائهم الضاعفين ويناقشون عن معاني المفردات معا
١١	تطلب المدرسة الطلبة أن يكلموا على اساس المفردات في وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) أمام الفصل	وتكلم الطلبة عن " العمل اليومي " أمام الفصل
١٢	تقوم المدرسة حصيل أعمالهم	وتقوم الطلبة على التقويم
١٣	تعطي المدرسة الجزاء لحاصل الطلبة	تناول الطلبة الجزاء من المدرسة حسب حاصل التعلم الطلبة
١٤	تختتم المدرسة الدرس بالدعاء وتبلغ الموعظة عن الأخلاق وتلقي السلام إلى الطلبة قبل خروج الفصل.	يسمع الطلبة الموعظة من المدرسة و تختتم الدرس بالدعاء

الجدول ٤ - ٤

خطة التعليم بإستخدام وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) للقاء الثاني

الرقم	أنشطة المدرسة	أنشطة الطلبة
١	دخلت الباحثة الفصل بالقاء السلام وقراءة الدعاء	الطلبة يجيئون السلام
٢	تقرأ المدرسة كشف الحضور	يستمع الطلبة الى الأسماء المسجلة
٣	تعلق المدرسة المادة بخبرة الطلبة	فالطلبة يفكرون عن المادة
٤	تشرح المدرسة المادة وأهداف التعليم	الطلبة يسمعون جيدا شرح المدرسة.
٥	تشجع المدرسة الطلبة	والطلبة يكونون حماسون
٦	تقسم المدرسة الطلبة إلى مجموعات التعليم تتكون كل منها من أربع الى خمس الطلبة	وأما الطلبة ينفذون أمر المدرسة بحماسة
٧	توزع المدرسة النص " العمل اليومي "	وأما الطلبة يقبلونها وينظرون جيدا إلى النص " العمل اليومي " الموزعة لهم.
٨	تشرح المدرسة المادة عن العمل اليومي ،	يسمع الطلبة شرح المدرسة جيدا ويسألون ما لم يفهموا الى أصدقائهم، وإن لم يستطيعوا أن يجيبوا فستلوهم الى المدرسة
٩	تطلب المدرسة الطلبة للمناقشة	الطلبة يناقشون معاني المفردات بإرشاد المدرسة
١٠	تعطي المدرسة الطلبة وسيلة السلم	الطلبة الماهرون يعلمون

والثعبان (Ular Tangga) ويلعبون الطلبة عن هذه الوسيلة ويساعدون بعضهم بعضا في الكلام و الفهم المفردات يوجد في اللعبة السلم والثعبان(Ular Tangga)	أصادقائهم الضاعفين ويناقشون عن معاني المفردات معا
١١	تطلب المدرسة الطلبة أن يكلموا على اساس المفردات في وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) أمام الفصل
١٢	تقوم المدرسة حصيل أعمالهم وتقوم الطلبة على التقويم
١٣	تعطي المدرسة الجزاء لحاصل الطلبة تناول الطلبة الجزاء من المدرسة حسب حاصل التعلم الطلبة
١٤	تختتم المدرسة الدرس بالدعاء وتبلغ الموعدة عن الأخلاق وتلقي السلام إلى الطلبة قبل خروج الفصل.

الجدول ٥-٤

خطة التعليم بإستخدام وسيلة السلم والثعبان(Ular Tangga) للقاء الثالث

الرقم	أنشطة المدرسة	أنشطة الطلبة
١	دخلت الباحثة الفصل بإلقاء السلام وقراءة الدعاء	الطلبة يجيبون السلام
٢	تقرأ المدرسة كشف الحضور	يستمع الطلبة الى الأسماء المسجلة
٣	تعلق المدرسة المادة بخبرة الطلبة	فالطلبة يفكرون عن المادة
٤	تشرح المدرسة المادة وأهداف التعليم	الطلبة يسمعون جيدا شرح المدرسة.

٥	تشجع المدرسة الطلبة	والطلبة يكونون حماسون
٦	تقسم المدرسة الطلبة إلى مجموعات التعليم تتكون كل منها من أربع الى خمس الطلبة	وأما الطلبة ينفذون أمر المدرسة بحماسة
٧	توزع المدرسة النص " العمل اليومي "	وأما الطلبة يقبلونها وينظرون جيدا إلى النص " العمل اليومي " الموزعة لهم.
٨	تشرح المدرسة المادة عن العمل اليومي ،	يسمع الطلبة شرح المدرسة جيدا ويسألون ما لم يفهموا الى أصدقائهم، وإن لم يستطيعوا أن يجيبوا فسئلوهم الى المدرسة
٩	تطلب المدرسة الطلبة للمناقشة	الطلبة يناقشون معاني المفردات بإرشاد المدرسة
١٠	تعطي المدرسة الطلبة وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) ويلعبون الطلبة عن هذه الوسيلة ويساعدون بعضهم بعضا في الكلام و الفهم المفردات يوجد في اللعبة السلم والثعبان(Ular Tangga)	الطلبة الماهرون يعلمون أصدقائهم الضاعفين ويناقشون عن معاني المفردات معا
١١	تطلب المدرسة الطلبة أن يكلموا على اساس المفردات في وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) أمام الفصل	وتكلم الطلبة عن " العمل اليومي " أمام الفصل
١٢	تقوم المدرسة حصيل أعمالهم	وتقوم الطلبة على التقويم
١٣	تعطي المدرسة الجزاء لحاصل الطلبة	تناول الطلبة الجزاء من المدرسة حسب حاصل التعلم الطلبة

١٤	تختتم المدرسة الدرس بالدعاء وتبلغ الموعظة عن الأخلاق وتلقي السلام إلى الطلبة قبل خروج الفصل.	يسمع الطلبة الموعظة من المدرسة و تختتم الدرس بالدعاء
----	--	--

وهناك طريقة أخرى التي تستخدمها الباحثة لجمع بيانات البحث أي ملاحظة. فتلاحظ الملاحظة أنشطة الباحثة والطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم بتطبيق وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) في المجموعة التجريبية. وهي كما تتضح في الجدول الآتي :

الجدول ٦-٤

نتيجة ورقة الملاحظة لعملية المدرسة عند تطبيق وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) في مهارة الكلام

الرقم	الناحية الملحوظة	النتيجة الملحوظة			
		١	٢	٣	٤
١	قدرة المدرّسة على أن تشجع الطلبة وتجذبهم في إشتراك التعلم				✓
٢	قدرة المدرّسة على إجراء سؤال وجواب مع الطلبة عن المادة العمل اليومي		✓		
٣	قدرة المدرّسة على إيضاح كيفية التعلم بإستخدام وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga)				✓
٤	قدرة المدرسة على إستخدام وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) في لتسهيل في إيضاح المادة				✓

✓				قدرة المدرسة على تكوين المجموعة وتبليغ المادة عن المفردات " جسم الإنسان " بإستخدام وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga)	٥
	✓			قدرة المدرّسة على إعطاء الفرصة للطلبة على التسئيل	٦
✓				قدرة المدرسة على إعطاء المدح والതിقين للطلبة لتشجعهم في التعلم	٧
✓				قدرة المدرسة على تجيب السؤال	
✓				قدرة المدرسة على أن تؤكد المادة	٩
✓				قدرة المدرّسة على توجيه الطلبة لاستنباط عن المادة تعلّمهم	١٠
✓				قدرة المدرسة على الابتكار	١١
✓				قدرة المدرسة على أن تكون جسورا وواضحا	١٢
✓				قدرة المدرسة على أن تكون عادلا	١٣
✓				قدرة المدرسة على أن تكون جلاءو تكون إيجابيا في توجيه أخطا الطلبة	١٤
٤٨	٦	٠	٠		
٥٤				المجموع	
٥٦				القيمة القصوى (nilai maksimum)	

وأما نتائج الملاحظة بنسبة الى الجدول ٦-٤ أن الدرجة المعدلة من عملية التعليم والتعلم هي % ٩٣,١٠. وهذه تدل على أن عملية التعليم والتعلم ممتازة.

الجدول ٧-٤

نتيجة ورقة الملاحظة لعملية الطلبة عند تطبيق وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) في مهارة الكلام

رقم	الناحية الملحوظة	النتيجة الملحوظة			
		١	٢	٣	٤
١	يدخل الطلبة الى الفصل في وقتها تماما				✓
٢	يجهز الطلبة أدوات التعليمية				✓
٣	يطيع الطلبة أمور المدرس ولايزعج أصحابه			✓	
٤	يتعاون الطلبة في المجموعة			✓	
٥	يشرف الطلبة أصحابه				✓
٦	إشتراك الطلبة في المجموعة شاملة				✓
٧	للطلبة مسؤولية في وظيفة المجموعة				✓
٨	يسئل الطلبة مما لم يفهموا مع المدرس			✓	
		٠	٠	٩	٢٠
المجموع		٢٩			

القيمة القصوى (nilai maksimum)	٣٢
--------------------------------	----

وأما نتائج الملاحظة بنسبة الى الجدول ٧-٤ أن الدرجة المعدلة من عملية التعليم والتعلم هي % ٩٠,٦٢ . وهذه تدل على أن عملية التعليم والتعلم ممتازة.

وهناك طريقة أخرى التي تستخدمها الباحثة لجمع بيانات البحث اى الإختبارات. فقامت الباحثة الإختبار القبلي والإختبار البعدي كما أنه طريقة لجمع البيانات عن قدرة الطلبة قبل إستخدام وسيلة السلم والثعبان(Ular Tangga) في المجموعة التجريبية.

وأما نتيجة التي حصلت عليها الطلبة في الإختبار. فهي كما يلي :

نتيجة الإختبار القبلي والإختبار البعدي

الرقم	أسماء الطلبة	نتيجة الإختبار القبلي	نتيجة الإختبار البعدي
١	أ.م	٤٠	٦٥
٢	أ.ر	٧٠	٨٥
٣	ج.أ	٦٠	٨٥
٤	م.س	٤٠	٧٠
٥	م.ب	٧٠	٨٥
٦	ن.أ	٦٠	٨٠
٧	ن.ك	٤٠	٦٠
٨	ن.و	٦٠	٨٠

٩٠	٧٠	ن.م	٩
٨٠	٦٠	ف.ر	١٠
٩٠	٧٥	ر.ز	١١
٧٥	٥٠	س.ز	١٢
٩٠	٧٥	س.ز.هـ	١٣
٧٠	٤٥	س.د	١٤
٨٥	٥٥	و.ن	١٥
٧٠	٥٠	ي.ن	١٦
٨٠	٦٠	ي.ر	١٧
١٣٤٠	٩٨٠	المجموع	
٧٨,٨٢	٥٧,٦٤	المعدل	

الجدول السابق يدل على أن نتيجة المعدلة في الاختبار القبلي بتقدير ٥٧,٦٤ و
نتيجة المعدلة في الاختبار البعدي بتقدير ٧٨,٨٢ .

ب- تحليل البيانات ومناقشتها

١ - أنشطة المدرسة و الطلبة في تطبيق وسيلة السلم والثعبان(Ular Tangga)

أما أنشطة المدرّسة و الطلبة في عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة السلم
والثعبان(Ular Tangga) في مهارة الكلام على الطلبة كما في الجدول السابق.
تحسب الباحثة البيانات من أنشطة المدرسة والطلبة عند إجراء عملية التعليم
والتعلم بإستعمال القانون :

البيان : P : النسبة المئوية

R : مجموعة القيمة الحاصلة عليها

T : النتيجة الكاملة

(١) قيمة لأنشطة المدرسة عند إجراء عملية التعليم والتعلم. فهي

$$P = \frac{R}{T} \times 100 \% = \frac{54}{58} \times 100 \% = 93,10 \%$$

وبقيمة $P = 93,10 \%$ تدل أنها وقعت بين حد ٨١ - ١٠٠ بمعنى ممتاز. فيكون
دلالة أن أنشطة المدرسة في عملية تعليم الكلام بإستخدام وسيلة السلم والثعبان (Ular
Tangga) مطابقة بخطواته الصحيحة التي تلزم أن تهتم بها المدرسة عند عملية التعليم
والتعلم.

(٢) قيمة لأنشطة الطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم. فهي :

$$P = \frac{R}{T} \times 100 \% = \frac{29}{32} \times 100 \% = 90,62 \%$$

وبقيمة $P = 90,62 \%$ تدل أنها وقعت بين حد ٨١ - ١٠٠ بمعنى ممتاز. فيكون
دلالة أن أنشطة الطلبة في عملية تعليم الكلام بإستخدام وسيلة السلم والثعبان (Ular

Tangga) مطابقة بخطواته الصحيحة التي تلزم أن تهتم بها الطلبة عند عملية التعليم والتعلم.

٢ - فعالية استخدام وسيلة السلم والشعبان (Ular Tangga) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

وتحليل البيانات عن نتيجة الإختبار القبلي والإختبار البعدي بالإختبار التائي، فتستخدم القانون Paired Sampel T-Tes كما يلي:^{٣١}

الجدول ٨-٤

نتائج الإختبار القبلي والبعدي

رقم	نتيجة قبلي	نتيجة بعدي	Di	di^2
١.	٤٠	٦٥	٢٥	٦٢٥
٢.	٧٠	٨٥	١٥	٢٢٥
٣.	٦٠	٨٥	٢٥	٦٢٥
٤.	٤٠	٧٠	٣٠	٩٠٠
٥.	٦٠	٨٠	٢٠	٤٠٠
٦.	٧٠	٨٥	١٥	٢٢٥
٧.	٤٠	٦٠	٢٠	٤٠٠

³¹ Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Rajawali Pres, 2009), hal. 305-313.

١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	.٨
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	.٩
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	.١٠
٢٢٥	١٥	٩٠	٧٥	.١١
٦٢٥	٢٥	٧٥	٥٠	.١٢
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	.١٣
٦٢٥	٢٥	٧٠	٤٥	.١٤
٩٠٠	٣٠	٨٥	٥٥	.١٥
٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	.١٦
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	.١٧
٧٨٧٥	٣٥٥	١٣٤٠	٩٨٠	المجموع



ج - تحقيق الفروض

كما ذكرت في الفصل الأول أن الفرضين التي افترضتها الباحثة هما :

- ١ - فرض الصفري (H_0) : إن استخدام وسيلة السلم والشعبان (Ular Tangga) لا يكون تأثيرا لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام.
- ٢ - فرض البديلي (H_a) : إن استخدام وسيلة السلم والشعبان (Ular Tangga) يكون تأثيرا لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام.

بواسطة تحصيل من رموز الاختبار - ت (t-test) أن نتيجة مستوى الدلالة (sig.) (٠,٠٢٥) وتحصيل هو ١٦,٠٢٧ أكبر من ت الجدول ٢,١٩١ ، وهذان يدلان على

أن فرض البديل (H_a) مقبول، وفرض الصفري (H_0) مردود أى إن استخدام وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) يكون تأثيراً لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام في معهد Tgk Chiek Eumpe Awe.

الجدول ٩ - ٤

ت الجدول (T- Tabel)

Titik Persentase Distribusi t (df = 1 – 40)

Pr	0.25	0.10	0.05	0.025	0.01	0.005	0.001
df	0.50	0.20	0.10	0.050	0.02	0.010	0.002
1	1.00000	3.07768	6.31375	12.70620	31.82052	63.65674	318.30884
2	0.81650	1.88562	2.91999	4.30265	6.96456	9.92484	22.32712
3	0.76489	1.63774	2.35336	3.18245	4.54070	5.84091	10.21453
4	0.74070	1.53321	2.13185	2.77645	3.74695	4.60409	7.17318
5	0.72669	1.47588	2.01505	2.57058	3.36493	4.03214	5.89343
6	0.71756	1.43976	1.94318	2.44891	3.14267	3.70743	5.20763
7	0.71114	1.41492	1.89458	2.36462	2.99795	3.49948	4.78529
8	0.70639	1.39682	1.85955	2.30600	2.89646	3.35539	4.50079
9	0.70272	1.38303	1.83311	2.26216	2.82144	3.24984	4.29681
10	0.69981	1.37218	1.81246	2.22814	2.76377	3.16927	4.14370
11	0.69745	1.36343	1.79588	2.20099	2.71808	3.10581	4.02470
12	0.69548	1.35622	1.78229	2.17881	2.68100	3.05454	3.92963
13	0.69383	1.35017	1.77093	2.16037	2.65031	3.01228	3.85198
14	0.69242	1.34503	1.76131	2.14479	2.62449	2.97684	3.78739
15	0.69120	1.34061	1.75305	2.13145	2.60248	2.94671	3.73283
16	0.69013	1.33676	1.74588	2.11991	2.58349	2.92078	3.68615
17	0.68920	1.33338	1.73961	2.10982	2.56693	2.89823	3.64577
18	0.68836	1.33039	1.73406	2.10092	2.55238	2.87844	3.61048
19	0.68762	1.32773	1.72913	2.09302	2.53948	2.86093	3.57940
20	0.68695	1.32534	1.72472	2.08596	2.52798	2.84534	3.55181
21	0.68635	1.32319	1.72074	2.07961	2.51765	2.83136	3.52715
22	0.68581	1.32124	1.71714	2.07387	2.50832	2.81876	3.50499
23	0.68531	1.31946	1.71387	2.06866	2.49987	2.80734	3.48496
24	0.68485	1.31784	1.71088	2.06390	2.49216	2.79694	3.46678
25	0.68443	1.31635	1.70814	2.05954	2.48511	2.78744	3.45019
26	0.68404	1.31497	1.70562	2.05553	2.47863	2.77871	3.43500
27	0.68368	1.31370	1.70329	2.05183	2.47266	2.77068	3.42103
28	0.68335	1.31253	1.70113	2.04841	2.46714	2.76326	3.40816

الفصل الخامس

الخاتمة

ت - الخلاصة

وبعد ما بحثت الباحثة بالبحث التجريبي عن استخدام وسيلة السلم
والثعبان (Ular Tangga) لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام بمعهد Tgk Chiek
Eumpe Awe فحصلت نتيجة البحث كما يلي:

- ١ - إن تطبيق وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) يكون ممتازة. ودليل
عنها أن نتيجة في الملاحظة لعملية المدرسة هي % ٩٣,١٠ و نتيجة
في الملاحظة لعملية الطلبة هي % ٩٠,٦٢ .
- ٢ - وكان تطبيق وسيلة السلم والثعبان (Ular Tangga) يكون فعالا لترقية
قدرة الطلاب على مهارة الكلام. وهذا يتضح من الاختبار - ت (t -test)
أن نتيجة ت-الحساب (t_{hit}) ١٦,٠٢٧ > ت الجدول (t_{tabel}) ٢,١٠٩٨٢ ومستوى الدلالة (sig.) (٠,٠٢٥) يعني (H_a)
مقبول. وهذا الدليل يدل على أن استخدام وسيلة السلم
والثعبان (Ular Tangga) يكون تأثير لترقية قدرة الطلاب على مهارة
الكلام.

ث - المقترحات

- اعتمادا على الظواهر السابقة تقدم الباحثة الاقتراحات الآتية :
١. ينبغي للمعلم اللغة العربية أن يستخدم الوسائل التعليمية المناسبة في
عملية التعليم لتجعلها ناجحة

٢. ينبغي على القارئ الذين يقرؤون هذا البحث أن يتفضلوا بالنقد، إذ وجدوا فيها خطأ ليكون هذا البحث كاملاً ومفيداً للباحثين جميعاً.



قائمة المرجع

أ - المراجع العربية

عمر الصدق عبدالله، ٢٠٠٨. تعليم اللغة العربية للناطقين لغيرها. ط ١، الجزيرة:

الدار العالمية

للنشر قوال توزيع

أحمد فؤد محمود عليان، ١٤١٢. المهارات اللغوية مهياتها و طرائق تدريسها، الطبعة الأولى،

رياض: دار المسلم لنشر و لتوزيع

محمود كامل الناقه، ١٩٨٥. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة: جامعة أم القرى.

الدكتور محمد صالح الشظي، ١٣١٧. المهارات اللغوي، دار الأنداس

على أحمد مدكر، ١٠٧٠. تدريس فنون لغة العربية، القاهرة: دار الشواف ، بدون سنة.

كاظم، أحمد حير كاظم، الوسيلة التعليمية، القاهرة: دار النهضة

مصطفى بدران، الوسائل التعليمية، القاهرة : مكتبة الأنجلو المصرية

صالح بن أحمد العتاف، المدخل إلى البحث في علوم السلوكية، الرياض: مكتبة العبيكان

ب - المراجع الإندونيسية

Sumardi, Muljiono.1995. *Pengajaran Bahasa Asing*, Sebuah Tinjauan dari Segi Metodologi. Jakarta: Bulan Bintang.

Hadi, Sutrisno. 2002. *Metodologi Research*, Jilid I, Yogyakarta: Andi.

Ular Tangga, melalui situs http://id.wikipedia.org/wiki/Ular_Tangga diakses pada tanggal 12 November 2016

Moch. Solishin, *Media Pembelajaran dengan Ular Tangga*, melalui situs <http://solikin11.blogspot.com/2012/05/media-pembelajaran-dengan-ular-tangga.html>, diakses pada tanggal 12 Desember 2016

Rasendriya Sang Saka, *Media Pembelajaran Permainan Ular Tangga*, diakses melalui situs http://www.academia.edu/3761354/MEDIA_PEMBELAJARAN_PERMAINAN_ULAR_TANGGA, pada tanggal 12 November 2016

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

NOMOR: B-4605/Un.08/FTK/KP.07.6/04/2020

TENTANG:

**PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal 23 Desember 2016

MEMUTUSKAN

- Menetapkan :
PERTAMA : Menunjuk Saudara:
1. Dr. Buhori Muslim, M.Ag sebagai pembimbing pertama
2. Salma Hayati, M.Ed sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi :

Nama : Fera Lestari

NIM : 221324093

Program Studi : PBA

Judul Skripsi : استخدام وسيلة السلم والتعبان (Ular Tangga) لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام

" Tgk. Chiek Ampe Awe دراسة تجريبية بمعهد "

- KEDUA : Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2020;
- KETIGA : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Genap Tahun Akademik 2019 -2020
- KEEMPAT : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh

Pada tanggal : 21 April 2020

An. Rektor

Dekan,


Muslim Razali

Tembusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp: (0651) 7551423 - Fax: (0651) 7553020 Situs : www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

Nomor: B- 2605 /Un.08/FTK I/ TL.00/ 03 / 2017

16 Maret 2017

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpulkan Data
Menyusun Skripsi

Kepada Yth.

Di -

Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

N a m a	:	Fera Lestari
N I M	:	221 324 093
Prodi / Jurusan	:	Pendidikan Bahasa Arab
Semester	:	VIII
Fakultas	:	Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam.
A l a m a t	:	Montasik, Aceh Besar

Untuk mengumpulkan data pada:

Pesantren Tgk. Chiek Eumpe Awee

Dalam rangka menyusun skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

Istikhdam Wasilah Sullam Waststu'ban Litarqiyati Qudratuth Thullab 'Ala Maharatil Kalam

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

An. Dekan,
Kepala Bagian Tata Usaha,


M. Saja Farzah Ali

Kode: 7014

BAG.UMUM BAG.UMUM



PESANTREN TERPADU TGK. CHIK EUMPE AWEE

MONTASIK - ACEH BESAR - ACEH

SEKRETARIAT : Eumpe Awée – Montasik - Aceh Besar - Aceh – Indonesia

SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor : 20 / 49 / V/2017

Pimpinan Pesantren Terpadu Tgk. Chik Eumpe Awée Kecamatan Montasik
Kabupaten Aceh Besar dengan ini menerangkan bahwa:

Nama : FERA LESTARI
NIM : 221 324 093
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : VIII
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam
Alamat : Bueng Raya, Kec. Montasik, Kab. Aceh Besar

Dengan ini menyatakan Bahwa Nama Yang tersebut di atas Telah Mengumpulkan
Data di Pesantren Terpadu Tgk. Chik Eumpe Awée Kecamatan Montasik Kabupaten Aceh
Besar, Dengan Judul Skripsi : *Istikhdam Wasilah Sullam Waststu'ban Litarqiyati
Quadratuth Thullab 'Ala Maharatil Kalam*

Demikian surat keterangan ini kami perbuat untuk dipergunakan seperlunya, atas
perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Montasik, 20 Mei 2017
Pimpinan Pesantren



Ust. Sumardi Asman, MA

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Nama Sekolah : SMP Tgk Chiek Eumpe Awee

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Semester/Kelas : II / Kelas VII

Materi Pokok : من يوميات الأسرة

Alokasi Waktu : 1 x 30 Menit

A. KOMPETENSI INTI

1. Kompetensi Inti (KI 1)
Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
2. Kompetensi Inti (KI 2)
Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Kompetensi Inti (KI 3)
Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
4. Kompetensi Inti (KI 4)
Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

B. KOMPETENSI DASAR DAN INDIKATOR PENCAPAIAN KOMPETENSI

No	Kompetensi Dasar	Indikator
1.	1.2 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional dan bahasa pengantar khazanah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar.	1.2.1 Menunjukkan rasa syukur dengan adanya kesempatan belajar bahasa Arab. 1.2.2 Menunjukkan rasa syukur dengan mengaplikasikan bahasa Arab dalam kehidupan sehari-hari.
2	2.2 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah.	2.2.1 Mengikuti pelajaran Bahasa Arab dengan penuh semangat. 2.2.2 Menunjukkan minat yang tinggi dalam berkomunikasi dengan bahasa Arab.
3	3.2 Melafalkan frasa dan kalimat bahasa arab tentang من يوميات الأسرة dengan berbagai struktur bahasa sederhana secara tepat.	3.2.1 Melafalkan kalimat sederhana yang berkaitan dengan من يوميات الأسرة dengan benar. 3.2.2 Merangkai mufradat yang berkaitan dengan من يوميات الأسرة menjadi kalimat yang sesuai dengan tarkib Muftada' Khabar.
	4.3 Menyampaikan berbagai informasi lisan sederhana tentang topik من يوميات الأسرة dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar sesuai konteks.	4.3.1 Menyebutkan mufradat bahasa arab yang berkaitan dengan من يوميات الأسرة minimal 7 mufradat. 4.3.2 Menceritakan gambar yang berkaitan dengan من يوميات الأسرة minimal 5 kalimat. 4.3.3 Menceritakan gambar yang

		berkaitan dengan من يوميات الأسرة berdasarkan struktur Mubtada' Khabar.
--	--	--

C. MATERI PEMBELAJARAN (terlampir)

D. KEGIATAN PEMBELAJARAN

1. Pertemuan Pertama

No	Kegiatan	Waktu
1.	Pendahuluan - Memberi salam dan memulai pembelajaran dengan berdo'a bersama. - Memeriksa kehadiran peserta didik sebagai sikap disiplin. - Menyiapkan fisik dan psikis peserta didik dalam mengawali kegiatan pembelajaran. - Mengaitkan materi pembelajaran yang akan dilakukan dengan pengalaman peserta didik. - Mengingatnkan kembali materi yang telah diajarkan sebelumnya dengan bertanya. - Menjelaskan secara singkat materi yang akan diajarkan dan menyampaikan tujuan pembelajarannya.	5 Menit
2.	Kegiatan Inti Mengamati - Siswa menyimak materi yang dipaparkan guru - Siswa mengamati papan ular tangga yang ditunjukkan guru. - Siswa memperhatikan kartu mufradat (berisi gambar dan mufradat) yang diperlihatkan guru.	20 Menit

- d. Siswa mendengar tata cara memainkan ular tangga

Menanya

- a. Siswa mengajukan pertanyaan yang berkaitan dengan materi yang belum dipahami.
- b. Siswa lain diberikan kesempatan untuk memberikan tanggapan.

Mengumpulkan data/Explore

- a. Siswa memainkan permainan ular tangga sesuai dengan petunjuk guru.
- b. Siswa mencoba merangkai kalimat sederhana dengan petunjuk kartu mufradat yang diberikan guru berkaitan dengan materi yang sedang dibahas.
- c. Siswa mencoba melafalkan kalimat sederhana menggunakan mufradat lain yang berkaitan dengan materi yang sedang dibahas.

Mengasosiasi

- a. Siswa melatih pelafalan kalimat dalam lingkup yang lebih luas sesuai dengan gambar menggunakan struktur bahasa sederhana yang telah dipelajari.

Mengkomunikasi

- a. Siswa menceritakan gambar yang ada dikartu mufradat dengan kalimat sederhana

	di depan kelas. b. Siswa mengembangkan kalimat yang berdasarkan gambar menjadi sebuah cerita sederhana. c. Guru meluruskan apabila ada tanggapan yang kurang tepat dalam diskusi siswa.	
3.	Penutup a. Guru bersama siswa menyimpulkan materi pelajaran yang sudah disampaikan. b. Guru membagikan lembar evaluasi dan meminta siswa untuk mengerjakannya. c. Siswa diminta untuk menuliskan kesan mereka tentang proses pembelajaran hari ini. d. Guru menyampaikan pesan moral kepada siswa dan menutup pelajaran dengan membaca hamdalah, do'a dan memberi salam.	5 Menit

E. METODE PEMBELAJARAN

Pendekatan : saintifik

Metode : diskusi

F. PENILAIAN, REMEDIAL, DAN PENGAYAAN (Format terlampir)

G. ALAT/BAHAN, MEDIA, DAN SUMBER BELAJAR

1. Alat/bahan :

- Papan tulis
- Spidol

2. Media :

- Papan Ular Tangga
- Kartu Mufradat dan Gambar

3. Sumber Belajar

- Kementrian Agama Republik Indonesia, **Buku Siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII**, Jakarta : Kementrian Agama, 2015.
- Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, **Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab**, Jogjakarta : DIVA Press, 2011.
- Zaid Husein Alhamid, **Kamus Al-Muyassar**, Pekalongan : Penerbit Raja Murah, 1982

Mengetahui,
Guru Bahasa Arab

Aceh Besar, Maret 2017
Mahasiswa Praktikan

Khairunnas, S. Pd. I
NIP : -

Fera Lestari
NIM : 221324093



Lampiran-Lampiran :

a. Lampiran 1 (Materi Pembelajaran)

من يوميات الأسرة

1.



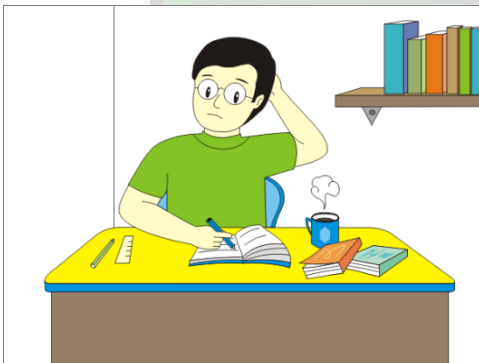
كنس - يكنس , غرفة النوم

2.



غسل - يغسل , صحن

3.



درس - يدرس , غرفة المذاكرة

b. Lampiran 2 (Rubrik Penilaian)

a. Sikap Spiritual

- Teknik Penilaian : Penilaian Diri
- Bentuk Instrumen : Lembar Penilaian Diri

Bentuk Penilaian Spiritual

Nama :

Kelas :

Petunjuk Pengisian :

Berilah tanda centang pada kolom yang sesuai dengan diri anda.

No	Aspek yang di observasi	Pilihan Jawaban				Skor
		Selalu	Sering	Kadang-kadang	Tidak pernah	
1	Bersalaman dan meminta do'a restu dari orangtua sebelum berangkat ke sekolah.					
2	Berdo'a dengan sungguh-sungguh sebelum memulai pembelajaran.					
3	Menghormati dan berkata santun kepada guru					
4	Mempunyai niat yang tulus untuk belajar sebagai salah satu kewajiban orang muslim					
5	Senantiasa bersyukur kepada Allah SWT dengan diberikan kesempatan untuk menuntut ilmu					

b. Sikap Sosial

- Teknik Penilaian : Penilaian Antar Teman
- Bentuk Instrumen : Lembar Penilaian

Bentuk Penilaian Sikap Sosial

Nama Teman :

Nama Observer :

Petunjuk :

Berilah tanda centang pada kolom yang sesuai menurut penilaian anda.

No	Aspek yang di observasi	Pilihan jawaban				Skor
		Selalu	Sering	Kadang-kadang	Tidak pernah	
1	Bersemangat dalam mengikuti kegiatan pembelajaran					
2	Mengerjakan tugas yang diberikan guru dengan baik					
3	Mengajukan pertanyaan apabila ada materi yang tidak dipahami.					
4	Membantu menjelaskan materi kepada teman apabila ada yang belum dipahami.					
5	Berbicara sopan kepada teman.					

Jumlah :

Keterangan :

1. Baik sekali \Selalu : 76-100
2. Baik \Sering : 51-75
3. Cukup \Kadang-kadang : 26-50
4. Kurang \Tidak pernah : 0-25

$$\text{penskoran nilai} = \frac{\text{jumlah skor}}{5} \times 10$$

c. *Pengetahuan dan keterampilan*

- Teknik Penilaian : Performance
- Bentuk Instrumen : Praktik

Nama :

Kelas :

Petunjuk Pengisian :

Berilah tanda silang pada angka yang sesuai dengan kemampuan siswa.

No	Aspek yang dinilai	Skor
1	Makhraj	1 - 4
	Makhraj sudah tepat	4
	Makhraj cukup tepat	3
	Makhraj kurang tepat	2
	Makhraj tidak tepat	1
2	Pelafalan	1 - 4
	Pelafalan sudah tepat	4
	Pelafalan cukup tepat	3
	Pelafalan kurang tepat	2
	Pelafalan tidak tepat	1
3	Kelancaran	1 - 4
	Sangat lancar	4
	Cukup lancar	3
	Kurang lancar	2
	Tidak lancar	1
	Skor Maksimal	12
Nilai Akhir = $\frac{\text{Jumlah Skor Perolehan}}{\text{Jumlah Skor Maksimal}} \times 100 = \frac{\dots}{12} \times 100 = \dots$		

No	Nama Siswa	Aspek yang dinilai			Jumlah
		<i>Makhraj</i>	Pelafalan	Kelancaran	

c. Lampiran 3 (LKS)

Petunjuk mengerjakan tugas :

1. Setiap kelompok mengirim perwakilan untuk melemparkan dadu.
2. Jalankan pion sesuai dengan nomor yang didapatkan.
3. Setelah mendapatkan gambar yang sesuai dengan nomor di papan ular tangga, siswa harus membuat cerita berdasarkan gambar dan mufradat yang ada pada gambar tersebut.
4. Setiap anggota kelompok wajib memaparkan cerita yang sudah dikerjakan bersama teman kelompoknya.



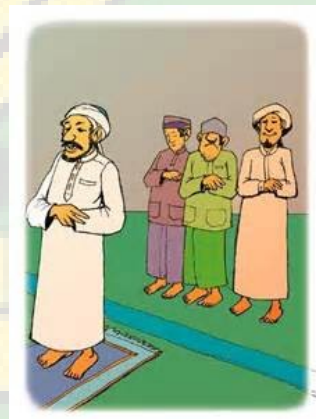
توضاً - يتوضاً

حمام



استيقظ - يستيقظ

غرفة النوم



صلى - يصلى

مسجد



اكل - يأكل

غرفة الأكل



غسل - يغسل

مطبخ



طبخ - يطبخ

صحن



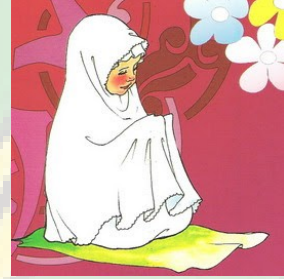
قرأ - يقرأ

كتاب



نام - ينام

سرير



صلى - يصلى (العشاء)

غرفة

جامعة الزيتونة

AN-NABAT

LEMBAR OBSERVASI GURU

Nama Sekolah : SMP Tgk Chiek Eumpe Awee

Kelas : VII

Nama Guru : Khairunnas, S.Pd.i

Nama Pengamat : Fera Lestari

A. Berilah tanda cek pada kolom nilai yang sesuai menurut penilaian Bapak/Ibu :

1 : Tidak Baik

3 : Baik

2 : Kurang Baik

4 : Sangat Baik

B. Lembar Pengamatan :

No	Aspek yang Diamati	Nilai			
		1	2	3	4
1	Guru mendorong untuk bersemangat dalam mengikuti proses pembelajaran				
2	Guru bertanya kepada siswa mengenai materi sebelumnya				
3	Guru menjelaskan bagaimana pembelajaran dengan menggunakan media ular tangga				
4	Guru menggunakan media ular tangga untuk memudahkan penyampaian mufradat dan makna mufradat				
5	Guru membagikan siswa ke dalam beberapa kelompok dan memulai untuk memainkan media ular tangga sambil berbicara mengenai gambar yang ada di media ular tangga				
6	Guru memberi kesempatan kepada siswa untuk bertanya				
7	Guru mengapresiasi siswa untuk mendorong semangat belajarnya				
8	Guru menjawab soal yang ditanyakan oleh siswa				
9	Guru mengulang kembali materi yang telah dijelaskan				
10	Guru membimbing siswa untuk menyimpulkan materi yang telah dipelajari				
11	Guru memotivasi siswa untuk bersemangat dalam belajar				
12	Guru menjadi menyampaikan pesan moral kepada siswa				

13	Guru bersikap adil kepada semua siswa				
14	Guru bersikap positif terhadap kesalahan siswa				
Jumlah					
Nilai maksimum					



LEMBAR OBSERVASI SISWA

Nama Sekolah : SMP Tgk Chiek Eumpe Awee

Kelas : VII

Nama Guru : Khairunnas, S.Pd.i

Nama Pengamat : Fera Lestari

A. Berilah tanda cek pada kolom nilai yang sesuai menurut penilaian Bapak/Ibu :

1 : *Tidak Baik*

3 : *Baik*

2 : *Kurang Baik*

4 : *Sangat Baik*

B. Lembar Pengamat :

No	Aspek yang Diamati	Nilai			
		1	2	3	4
1	Siswa memasuki ruang kelas tepat waktu				
2	Siswa melengkapi peralatan belajar				
3	Siswa mematuhi perintah guru				
4	Siswa membentuk beberapa kelompok				
5	Siswa saling menghormati dengan sesama temannya				
6	Siswa berpartisipasi dalam kegiatan kelompok				
7	Siswa bertanggungjawab dalam kegiatan kelompok				
8	Siswa bertanya kepada guru mengenai materi yang belum dipahami				
Jumlah					
Nilai maksimum					

Lembar Pretest

الإختبار القبلي

الإسم :

الفصل :

المادة :

إعمل الحوار من الكلمة الآتية.

١. تأكلين / أمي / الطعام

٢. تقرأ / أخي / الحديث

٣. ترسم / مفيدة / أبي

٤. تطبخ / سيدى / الرز

٥. تعم / صاحب / الواجب المنزلي

٦. تدرسين / أجلي / الدرس الرابع

٧. تعد / جدي / الخبز

٨. تغسلين / بنتي / السروال



Lembar Posttest

الإختبار البعدي

الإسم :

الفصل :

المادة :

إعمل الحوار من الكلمة الآتية.

١. تأكلين / أمي / الطعام

٢. تقرأ / أخي / الحديث

٣. ترسم / مفيدة / أبي

٤. تطبخ / سيدى / الرز

٥. تعم / صاحب / الواجب المنزلي

٦. تدرسين / أجلي / الدرس الرابع

٧. تعد / جدي / الخبز

٨. تغسلين / بنتي / السروال



T TABEL

Titik Persentase Distribusi t (df = 1 – 40)

Pr	0.25	0.10	0.05	0.025	0.01	0.005	0.001
df	0.50	0.20	0.10	0.050	0.02	0.010	0.002
1	1.00000	3.07768	6.31375	12.70620	31.82052	63.65674	318.30884
2	0.81650	1.88562	2.91999	4.30265	6.96456	9.92484	22.32712
3	0.76489	1.63774	2.35336	3.18245	4.54070	5.84091	10.21453
4	0.74070	1.53321	2.13185	2.77645	3.74695	4.60409	7.17318
5	0.72669	1.47588	2.01505	2.57058	3.36493	4.03214	5.89343
6	0.71756	1.43976	1.94318	2.44891	3.14267	3.70743	5.20763
7	0.71114	1.41492	1.89458	2.36462	2.99795	3.49948	4.78529
8	0.70639	1.39682	1.85955	2.30600	2.89646	3.35539	4.50079
9	0.70272	1.38303	1.83311	2.26216	2.82144	3.24984	4.29681
10	0.69981	1.37218	1.81246	2.22814	2.76377	3.16927	4.14370
11	0.69745	1.36343	1.79588	2.20099	2.71808	3.10581	4.02470
12	0.69548	1.35622	1.78229	2.17881	2.68100	3.05454	3.92963
13	0.69383	1.35017	1.77093	2.16037	2.65031	3.01228	3.85198
14	0.69242	1.34503	1.76131	2.14479	2.62449	2.97684	3.78739
15	0.69120	1.34061	1.75305	2.13145	2.60248	2.94671	3.73283
16	0.69013	1.33676	1.74588	2.11991	2.58349	2.92078	3.68615
17	0.68920	1.33338	1.73961	2.10982	2.56693	2.89823	3.64577
18	0.68836	1.33039	1.73406	2.10092	2.55238	2.87844	3.61048
19	0.68762	1.32773	1.72913	2.09302	2.53948	2.86093	3.57940
20	0.68695	1.32534	1.72472	2.08596	2.52798	2.84534	3.55181
21	0.68635	1.32319	1.72074	2.07961	2.51765	2.83136	3.52715
22	0.68581	1.32124	1.71714	2.07387	2.50832	2.81876	3.50499
23	0.68531	1.31946	1.71387	2.06866	2.49987	2.80734	3.48496
24	0.68485	1.31784	1.71088	2.06390	2.49216	2.79694	3.46678
25	0.68443	1.31635	1.70814	2.05954	2.48511	2.78744	3.45019
26	0.68404	1.31497	1.70562	2.05553	2.47863	2.77871	3.43500
27	0.68368	1.31370	1.70329	2.05183	2.47266	2.77068	3.42103
28	0.68335	1.31253	1.70113	2.04841	2.46714	2.76326	3.40816

جامعة الزيتونة

ANNEXE

صورة عملية التعليم والتعلم



